Transcontinental

L'Echo de Maskinongé

83e année, no 8 - Dimanche 14 décembre 2003 • www.lechoam.com • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 32 pages

TECHNICOMM
760, Notre-Dame, Berthierville
(450) 836-5075
L'hiver s'est installé... Pensez...
DÉMARREUR À DISTANCE
à compter de 89,95$
Installation en sus. Détails en magasin.
70647

SUNFIRE 2003
10 995$
Transport en sus.
Louiseville Automobile
PONTIAC BUICK
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711
70947

SACCAGE AU BUREAU DE LA DÉPUTÉE GAUDET

Page 3

Actualités

PETITS ET GRANDS SE FONT DES PLUS GÉNÉREUX...

Page 10

Actualités

PRÉ-RETRAITE POUR ALINE C. LAMBERT

Page 13

Actualités

UN SOUPER QUI A «BIEN TOURNÉ»

Page 7

Docteur du PARE-BRISE
Placez une annonce classée et courez la chance de
Gagner un des 25 DÉMARREURS à DISTANCE
1-888-PARE-BRISE
www.docteur-pb.com

Restaurant MARCO Pizzéria
Le restaurant familial
La MEILLEURE PIZZA au MONDE
SPÉCIALITÉS: • Fruits de mer • Brochettes • Poulet B.B.Q. • Smoked meat • Côtes levées
MESSAGE IMPORTANT
Vacances de Noël
NOUS SERONS FERMÉ DU 22 AU 31 DÉCEMBRE
DE RETOUR AVEC VOUS DÈS LE 1ER JANVIER
À 10 H
161, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8485
09605

Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

Boutique de Décoration

Patrick Morin

Boutique Cadeaux

NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS

sur tous les articles en stock et à prix régulier
DE LA **BOUTIQUE CADEAUX / DÉCO**

Liquidation des décorations de Noël

25%

de rabais

sur marchandise en magasin

LOUISEVILLE
730, boul. Saint-Laurent Est
(819) 228-4600

HEURES D'AFFAIRES

Lun., mar., mer.:	8 h 30 à 17 h 30
Jeu., ven.:	8 h 30 à 21 h
Samedi:	8 h 30 à 17 h
Dimanche:	9 h 00 à 17 h

Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
À votre Service...

Visitez notre nouveau site web
www.patrickmorin.com

MasterCard VISA CARTE PRIVILÈGE PM Patrick Morin CLIENT ESTIMÉ

Profitez des nombreux spéciaux de notre circulaire en cours.

BERTHIERVILLE
1020, av. Gilles-Villeneuve
(450) 836-6288

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 16 h

LAVALTRIE
280, rue St-Antoine • (450) 586-2222

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 17 h

69694

PLACE JEUNESSE REPREND SA PLACE
Page 6

UNIPRIX
À l'écoute de vos besoins
Sylvain H. Gélinas
B. Pharm.
290, av. St-Laurent • Louiseville
228-5581

LE BUREAU DE COMTÉ DE LA DÉPUTÉE GAUDET SACCAGÉ

Manifestation des militants de la FTQ à Louiseville

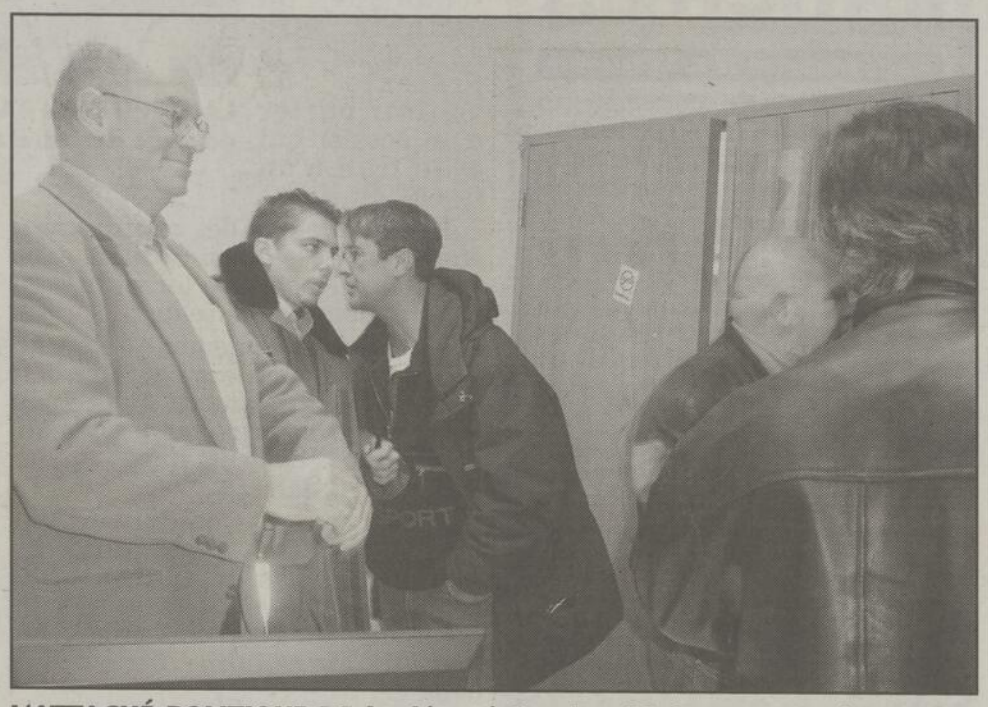
Jean-Paul Plante

«Et c'est pas fini, c'est rien qu'un début...» Cette chanson fétiche de Star Académie a été reprise par les manifestants de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), vendredi, 5 décembre dernier, rassemblés tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du bureau de Louiseville de la députée de Maskinongé à l'Assemblée nationale, Mme Francine Gaudet.

Comme cela a été fait ailleurs en province, les manifestants protestaient contre les diverses réformes envisagées par le gouvernement Charest, notamment l'article 45 de la Loi 31. Les bureaux des députés André Gabias (Trois-Rivières) et Julie Boulet (Shawinigan) ont aussi reçu la visite des manifestants de la FTQ.

Dérapage

Au bureau de Mme Gaudet, ce qui s'annonçait être une «visite» dans l'ordre a dégénéré. La députée était alors à Québec. Les manifestants ont apposé de nombreux autocollants un partout, viré plusieurs choses sans dessus dessous, obstrué une toilette et laissé les robinets d'un évier couler, «décoré» de guirlandes de papier hygiénique le bureau , répandu des documents par terre, bref; ils ont laissé des traces pas du tout appréciées par la députée et son personnel de bureau.



L'ATTACHÉ POLITIQUE DE la député Gaudet, M. Laurent Paré, n'aurait jamais pensé que la présence des manifestants aurait laissé autant de traces, au moment où cette photo a été prise. Dans la porte, on voit M. Michel Dupont, conseiller régional de la FTQ-Mauricie. *(Photo Jean-Paul Plante)*

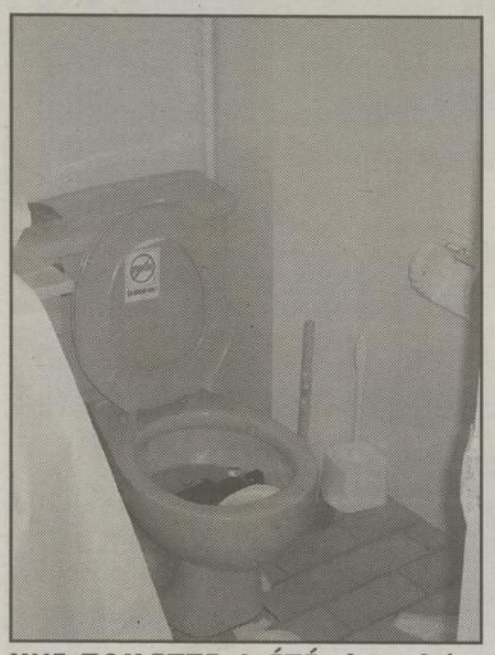
Il n'y a pas eu de gestes de violence physique, comme l'a mentionné Michel Dupont, conseiller régional de la FTQ (Mauricie). Toutefois les dégâts causés au bureau de Mme Gaudet ont perturbé considérablement les opérations du bureau. D'ailleurs, en après-midi et ne soirée, une firme spécialisée était à l'oeuvre pour remettre le bureau en état de fonctionner normalement.

Tant l'intérieur que l'extérieur du bureau de la députée ont fait l'objet de «l'Opération nettoyage et décollage des autocollants», au grand désarroi des gens qui travaillent au bureau de la rue Saint-Laurent.

La tournée de manifestation a regroupé une centaine de de travailleurs et travailleuses.

La circulation a été détournée par la Sûreté du Québec, à l'angle Saint-Laurent et Rémi-Paul ainsi que Saint-Laurent et Saint-Aimé.

Somme toute, un vendredi 5 décembre qui restera longtemps dans la mémoire de la députée Francine Gaudet et des membres de son équipe de bureau.



UNE TOILETTE A ÉTÉ bouchée, entre autres avec des bouteilles, du papier répandu un peu partout et des autocollants apposés dans la salle de bain et à maints endroits dans le bureau.

«Les syndicats ne doivent pas être au-dessus de la moralité»

- La députée Francine Gaudet

Elle dépose une plainte pour méfaits à la SQ

Jean-Paul Plante

La députée de Maskinongé à l'Assemblée nationale, Mme Francine Gaudet, n'avait pas l'âme à sourire lorsque rencontrée par L'ÉCHO, lundi matin, à son bureau de comté de Louiseville, visité et saccagé quelques jours plus tôt par des manifestants de la FTQ-Mauricie.

«C'est déplorable cette intimidation de travailleurs envers d'autres travailleurs. Ce comportement inacceptable n'est pas la meilleure façon d'enclencher une négociation», de dire Mme Gaudet, à la fois ébranlée et choquée par les événements du vendredi 5 décembre qui se sont produits à son bureau.

«Les travailleurs ont le droit de s'exprimer mais pas de la façon dont ils l'ont fait vendredi dernier. Est-ce que l'ensemble des syndicats partage la violence ? Est-ce que la population partage ces gestes ?» Ce

SUITE PAGE 4

CONSEIL DE DENTISTE

Dr Robert Chaput
dentiste généraliste

SAVIEZ-VOUS QUE
la perte des dents complète ou partielle, et le port des prothèses dentaires peuvent être une source de multiples inconvénients.

Résultant :
1) vieillissement prématuré du visage
2) problèmes de mastication
3) problèmes de digestion
4) prothèse douloureuse ou inconfortable
5) diminution de l'estime de soi
6) etc...

Solution : LES PROTHÈSES SUR IMPLANTS
qui ressemblent et agissent comme vos dents naturelles tout en restaurant significativement la santé buccale.

Pour plus d'informations
CENTRE DENTAIRE Robert Chaput
836-2033
771, Notre-Dame, Berthierville
70611

FABRICATION
Attaches et Remorques de tous genres
www3.sympatico.ca/fabricationcl/
Tél.:450-836-1062
fabricationcl@sympatico.ca
2251 chemin du lac, St-Norbert
IDEAL
CARGO
70612

SOMMAIRE

PETITS ET GRANDS GÉNÉREUX ENVERS LES PLUS DÉMUNIS P. 10

Actualités

- Destrempes Chaussures à l'honneur..... 18
- Un souper qui a drôlement bien tourné..... 7
- L'école ouverte après 15h à Lavaltrie..... 8
- Pré-retraite pour la greffière de Louiseville 13
- Pierre-Luc Dupuis très heureux avec La Bottine 26

LA SOLIDARITÉ PARLE FORT À BERTHIERVILLE P. 6

Sports

- L'indiscipline coûte cher au Canadel 24
- Le Club de Taekwon-Do de Louiseville s'illustre..... 25

Classées ..... 27 à 30

Site Web
www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

LA QUESTION DU NET

LA QUESTION DE LA SEMAINE :

Les syndicats et leurs membres vont-ils trop loin dans leur façon de revendiquer ?

☐ OUI ☐ NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.

Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

cinéma pixel
www.enprimeur.ca

Programmation du 12 au 18 décembre

Prisonniers du temps (GDJE)
Vendredi 21 h 20
Samedi 12 h 50 / 21 h 20
Dimanche 12 h 50 / 19 h 15
Lundi et mardi 19 h 15

Nez Rouge (G)
Vendredi 18 h 50 / 21 h 20
Samedi 12 h 50 / 15 h 20 / 18 h 50 / 21 h 20
Dimanche 12 h 50 / 15 h 20 /19 h 15
Lundi au jeudi 19 h 15

Le chat dans le chapeau (G)
Samedi et dimanche 12 h 50

Gothika (13+H)
Vendredi 18 h 50 / 21 h 20
Samedi 15 h 20 / 18 h 50 / 21 h 20
Dimanche 15 h 20 /19 h 15
Lundi, mardi et jeudi 19 h 15

Le Seigneur des anneaux Le retour du roi (GDJE)
Mercredi et jeudi 19 h 15

Le lutin (G)
Vendredi 18 h 50
Samedi 15 h 20 / 18 h 50
Dimanche 15 h 20

330, St-Laurent, Centre-ville Louiseville
Info-Pixel : (819) 228-0220

69611

SUITE DE LA PAGE 3

«LES SYNDICATS NE DOIVENT...

sont deux questions que pose Mme Gaudet.

Plaintes

Elle déplore la façon détournée utilisée par les manifestants pour pénétrer dans le bureau fermé à clé en raison du climat tendu que l'on connaît. «On nous a servi le prétexte de vouloir parler d'un dossier qui avait trait à un foyer», dit-elle.

LA DÉPUTÉE FRANCINE GAUDET «Les syndicats ne doivent pas être au-dessus de la moralité...»
(Photo Jean-Paul Plante)

Elle ajoute que des manifestants étaient en possession de bière et de boissons alcooliques lorsqu'ils ont pénétré dans son bureau.

«Je déplore également qu'on ait répandu des dossiers confidentiels et personnels par terre, que ce soit des dossiers concernant des demandes d'aide sociale ou autres», poursuit Mme Gaudet.

«Les syndicats ne doivent pas être au-dessus de la moralité. En posant des gestes anarchiques comme ceux de vendredi dernier, ils nous amènent à nous interroger sur leurs façons de faire», d'ajouter la députée.

La députée a conclu en disant ne pas comprendre l'attitude de M. Dupont que la présidente du conseil du Trésor, Mme Monique Jérôme-Forget et elle avaient rencontré lors de la visite de Mme Jérôme-Forget en région, le 1er décembre. «Le climat des discussions avec M. Dupont, à ce moment, ne laissait pas présager les gestes déplorables du 5 décembre», de dire Mme Gaudet

Celle-ci a tenu à remercier les voisins qui ont aidé le personnel de bureau à remettre un peu d'ordre dans le bureau ainsi que la population qui a sympathisé avec elle suite aux événements qui sont survenus.

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES

VENTE

Profitez des rabais 10e anniversaire

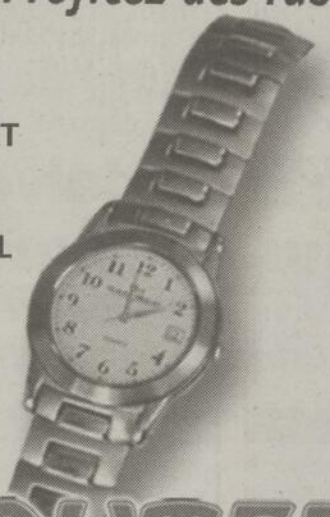
UN CADEAU POUR VOUS AVEC TOUT ACHAT DE 50$ ET PLUS !

MONTRES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE ET PENDULES EN SPÉCIAL JUSQU'À NOËL

Cardinal

CLAUDE MÜLLER

WENGER



ALLANT JUSQU'À 70% SUR BIJOUX

20% DE RABAIS SUR LA NOUVELLE COLLECTION

BIJOUTERIE CLINIQUE DU BIJOU

Diane Thiffault propriétaire

822, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville 836-1619

Ouvert du lundi au samedi
Service d'emballage de cadeaux gratuit

- Réparation de bijoux sur place

70147

L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-877-228-5532 Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon : 1-877-228-5532
www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
SEC.-RÉCEPTIONNISTE : Diane Béland
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert
THÈMES ET PROMOTIONS: Martine Poulette
COMPOSITION ET MONTAGE : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière

Transcontinental

26 400 EXEMPLAIRES

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Commentaire

par Jean-Paul Plante

LE P'TIT GARS DE... MASCOUCHE !

Deux «p'tits gars» ont occupé énormément de place dans l'actualité, au cours des dernières semaines.

Le premier «p'tit gars», nous le connaissons depuis de très nombreuses années. C'est un politicien, un premier ministre même. C'est le «p'tit gars» de Shawinigan, Jean Chrétien, qui va officiellement pris le chemin de la retraite, après avoir consacré 40 années à la politique.

Célébrations, hommages, spectacles, bonne bouffe: rien n'a été épargné pour offrir à Jean Chrétien un témoignage qu'il n'oubliera pas de sitôt, dans sa retraite de Saint-Jean-des-Piles... ou d'Ottawa, selon les saisons. Quoi qu'il en soit, donner 40 ans de sa vie à la politique, faut le faire. Jean Chrétien, qu'on l'aime ou qu'on ne l'aime pas, l'a fait ! Heureuse retraite à M. Chrétien et à son épouse, Aline. Profitez pleinement de la vie et que Dieu vous donne la santé pour que vous puissiez vous offrir de bons moments et rendre votre entourage heureux.

L'autre «p'tit gars», il est de Mascouche. Il a pour nom Éric Gagné. Profession: lanceur de relève au baseball professionnel, avec les Dodgers de Los Angeles. Exploit: avoir décroché le trophé Cy Young accordé au meilleur lanceur de la Ligue Nationale de baseball. EXPLOIT PLUS: cet honneur échoit pour la première fois de l'histoire du baseball à un QUÉBÉCOIS ! Ouf ! Quelle fierté !

Éric Gagné devient le second canadien, après Ferguson Jenkins de Chatam en Ontario, à se voir remettre le Cy Young. Éric Gagné, malgré tous ses succès, malgré tous les honneurs qu'il reçoit, malgré la fortune qui est à ses pieds (il gagnera entre 8 et 10 millions $ en 2004), est demeuré un gars simple. Sa tête n'a pas enflé d'un millimètre parce qu'il a acquis une notoriété qui dépasse largement l'Amérique du Nord. Éric Gagné est un nom qui a une signification partout sur le globe où le baseball est connu. Au Japon, à titre d'exemple, Éric Gagné est considéré comme un phénomène. Il est un phénomène.

Nous éprouvons une très grande fierté de voir qu'au Québec, nous avons un homme qui a dépassé tous ses semblables, qui a surpassé tous les lanceurs de baseball de la Ligue Nationale au cours de la saison 2003.

Éric Gagné, le «p'tit gars de Mascouche», nous a injecté une dose d'orgueil «bien placé», ce 13 novembre.

Bravo à notre champion lanceur ! Nous te souhaitons une saison 2004 aussi extraordinaire que celle de 2003... qui t'a valu le trophée Cy Young ! Tu es une idole qui inspirera sans doute tous nos jeunes fervents de baseball, particulièrement les lanceurs ! Éric Gagné: un grand homme ! Un grand lanceur ! Nous sommes fiers de toi !

jean-paul.plante@transcontinental.ca

On pourrait sacrifier le quai de Saint-Gabriel

Pour sauver le lac Maskinongé de la pollution

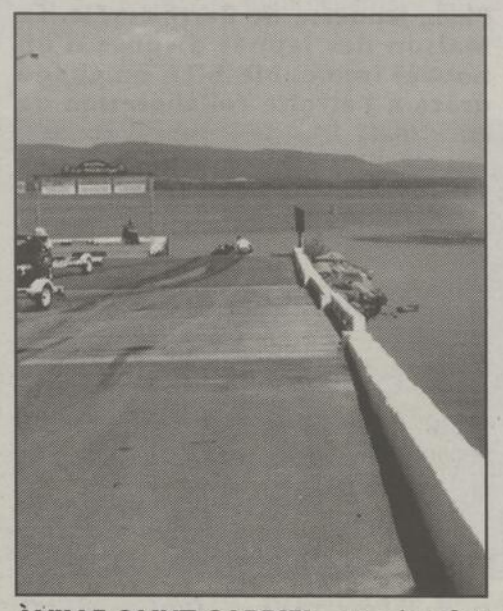
Jean-Guy Pinel

La démolition du quai actuel à la plage de ville de Saint-Gabriel est une des mesures envisagées s'il s'avère qu'il est une cause de pollution du lac.

C'est ce qu'a annoncé lundi soir, le maire Gaston Durand, en acceptant l'offre de la Chambre de commerce de participer à un comité qui verra à chercher les causes qui font que chaque année on doit fermer la plage municipale pour cause de pollution. Les municipalités riveraines de Mandeville et Saint-Didace feront, également partie du comité d'étude.

Tout sera étudié et analysé, dont les 31 ruisseaux qui se jettent dans le lac. Le quai, rénové au coût de plusieurs milliers de dollars dans les années '80, est souvent mentionné comme une cause de pollution, puisqu'il empêche la libre circulation des eaux. « On le démolira s'il y a lieu et on le remplacera pas des quais flottants, « a dit le maire.

Après avoir fait remarquer qu'on était loin de l'époque où on accusait les mouettes d'être la cause de la pollution, M. Luc Monday, président du Regroupement des résidents riverains (3R) a souligné que la pollution survenait, habituellement, suite à un certain événement rassembleur. « Cela aussi sera examiné, » a promis le conseiller Benoît Morin. On sait que M. Monday est un grand adversaire de la tenue du Beach party organisé par le club de motoneiges SGBL mais qui fait partie des sources de financement prévues par la ville, si elle se portait acquéreur du Manoir du lac. Ors c'est le conseiller Benoît Morin qui dirige ce dossier.



ÀVILLE SAINT-GABRIEL, on n'exclut pas la possibilité de démolir le quai s'il s'avère qu'il soit une cause de la pollution de la plage municipale.
(Photo Jean-Guy Pinel)

À souligner qu'en fin de saison, les plages de ville de Saint-Gabriel et du Manoir du lac étaient cotées B.

RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN
Mercredi 31 décembre 2003 à 19h
BUFFET SPECTACLE
Spectacle avec 5 musiciens
Musique des années 50 à 60
Buffets de fruits de mer, rosbif juteux et mets traditionnels.
24,95$ Spectacle et buffet

27 décembre 2003
Arthur l'Aventurier vous invite en matinée !
Brunch spectacle
Billets limités
12$

RESTAURANT STEXAS STEAK & PÂTES
139, boul. Ouest, Maskinongé • 819-227-1399
Vous avez un projet en tête ? Nous avons les prix et le service !

Nous vous offrons nos meilleurs voeux de bonheur pour Noël et le Nouvel An

COIFFURE Salon Reviens DAME HOMME

HORAIRE DES FÊTES
Lundi 22 déc. 9 h 00 à 21 h 00
Mardi 23 déc. 9 h 00 à 21 h 00
Mercredi 24 déc. 8 h 30 à 15 h 30
25 et 26 décembre FERMÉ
Samedi 27 déc. 8 h 30 à 15 h 00
Lundi 29 déc. 9 h 00 à 15 h 00
Mardi 30 déc. 9 h 00 à 15 h 00
Mercredi 31 déc. 8 h 30 à 15 h 00
1er et 2 janvier FERMÉ
Samedi 3 janv. 8 h 30 à 12 h 00
Dès le 5 janvier, retour aux heures habituelles

Lundis à petit prix 10% de rabais

Avec ou sans rendez-vous
228-9933
CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE
550, boul. Saint-Laurent Est
Nous acceptons les cartes VISA

LA SOLIDARITÉ PARLE FORT À BERTHIERVILLE

Dossier de Place Jeunesse

L'épreuve de l'incendie de la mi-juillet s'est transformé en catalyseur de solidarité pour Place Jeunesse de Berthierville. La Maison des jeunes dispose d'un nouvel immeuble bien aménagé grâce à l'étroite collaboration de gens d'affaires de l'endroit comme des localités environnantes.

(P.B.) Des dons en services et en équipement, de même qu'en argent, permettent aux jeunes de retrouver leur local de la rue Melchers. «C'est un exemple concret de prise en charge par le milieu«, a noté Louis-Martin Provencal, président du conseil d'administration. L'inauguration des nouveaux locaux s'est effectué le lundi 8 décembre dernier

PLACE JEUNESSE A pu compter sur la collaboration d'entreprises, d'organismes et des deux députés. Encadrant le président Louis-Martin Provencal (au centre), on retrouve le capitaine Mario Digirolamo, Marco Leblanc, Roger Gaudet, André Saint-Martin, Alexandre Bourdeau et Yves Rousseau (représentant du Groupe EBI). *(Photo Pierre Bellemare)*

Rôle social

La collaboration d'André Saint-Martin et Marco Leblanc, respectivement président de Construction Germain Saint-Martin de Berthierville et d'Atelier Nouveau Décor de Lavaltrie, fait partie des gestes que M. Provencal a mis en lumière. Le premier s'est transformé en gérant de projet, conseiller, etc. pour le projet. Le deuxième s'est occupé de la conception, de la fabrication et de l'installation des armoires de la cuisine de Place Jeunesse.

Il a aussi parlé de l'initiative de Yannick Frenière qui a organisé un événement-bénéfice («Punk rock show«) ainsi que de l'appui des députés Alexandre Bourdeau (tournoi-bénéfice de golf) et Roger Gaudet (tournoi-bénéfice de golf). L'appui financier du Groupe EBI, ainsi que de Stéphane Legal (Le Tusker), Mélanie Denis (Centre dentaire Mélanie Denis), Normand Rochette et Sainte-Geneviève-de-Berthier est un autre aspect qu'il a souligné.

Même chose pour la collaboration obtenue du CLSC D'Autray, de Berthierville, du R.O.C. (regroupement des organismes communautaires de Berthierville) et de la Foire rurale, dans les heures et jours qui ont suivi l'incendie. Ces organismes ont fourni des locaux pour le personnel, les activités ou le mobilier récupéré.

Le don en équipement effectué par la Sûreté du Québec a également été mentionné.

«Lorsqu'on parle de jouer un rôle social, en voici un bel exemple«, a résumé M. Provencal.

Reste maintenant à dénicher des pièces de mobilier supplémentaire, une table de billard, ainsi que des jeux, des jeux et encore des jeux.

«On a une maison, il faut la remplir maintenant...«, a noté Lydia Tremblay, co-coordonnatrice de Place Jeunesse.

De plus, on compte impliquer les jeunes dans l'aménagement de la Maison. «Car une Maison des jeunes n'est pas seulement un endroit pensé pour les jeunes; elle doit être un endroit conçu par les jeunes. Il est important qu'ils la mettent à leur image, afin qu'ils y développent un sentiment d'appartenance«, a affirmé Daniel Gladu (animateur-intervenant).

Du même coup, on veut aider le plus grand nombre possible de jeunes. Sous cet angle, on invite les jeunes à continuer à fréquenter l'endroit car une baisse d'affluence est notée depuis le triste événement. On souhaite atteindre le niveau de 25 jeunes par journée d'activité.

Place Jeunesse, rappelons-le, accueille des jeunes de tous les milieux et vivant toutes sortes de situation.

AIDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec.
Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.

70609

Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES
Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

De D'Autray en bref

Pierre Bellemare

Un jouet

Le Groupe populaire d'entraide de Lavaltrie offre aux parents et aux grands-parents la possibilité de venir chercher un jouet par enfant pour Noël. Suffit de se rendre au 160 Saint-Antoine-Nord, entre 13 et 19 heures, les 15, 16 et 17 décembre. On s'informe au 586-3536.

Avis de recherche

Le Corps de cadets de la marine 243 Alexandre de Berthier est à la recherche de ses anciens membres. Que vous ayez été cadet, cadet-maître, premier maître d'équipage, instructeur civil, officier ou commandant, ce message est pour vous. Au printemps 2004, on soulignera le 30e anniversaire de fondation du Corps de cadets. On veut fêter ça en grand. Si vous vous reconnaissez, on vous demande de communiquer avec le commandant, le lieutenant de vaisseau Nancy Riquier (450-836-4083) pour les détails de cette grande réunion.

Menace réelle

La saison de la grippe est à nos portes. Encore cette année, le virus est arrivé plus tôt au Canada. De plus, une nouvelle souche a fait son apparition en Europe et en Amérique du Nord. Il s'agit du A/Fujian qui a déjà fait des victimes en Europe. La direction de santé publique de la régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière recommande fortement à certaines clientèles de se faire vacciner dès maintenant. Il s'agit des personnes âgées de 60 ans et plus et des personnes atteintes de maladies chroniques (maladies pulmonaires, cardiaques, diabète...) ainsi que du personnel soignant des établissements de santé. Le vaccin est gratuit pour toutes ces personnes. Il est disponible dans votre CLSC ou chez votre médecin.

En tête pour la motoneige

Dans son édition de l'automne, la prestigieuse revue de motoneige Supertrax International, publiée aux États-Unis et au Canada, vient de désigner la région de Lanaudière comme meilleur secteur pour la pratique de la motoneige en Amérique du Nord. Évaluée selon plusieurs critères, Lanaudière a été reconnue destination de motoneige par excellence pour la qualité de ses 2,300 kilomètres de sentiers menant aux plus beaux attraits de la région, des conditions de neige exceptionnelles de décembre à mars, une grande accessibilité des équipements et des services reliés à sa pratique (concessionnaires et stations-services) et une structure d'accueil et de relais spécialement adaptée pour les motoneigistes. Lanaudière s'est également fortement distinguée pour la qualité de son accueil et l'hospitalité de sa communauté envers les motoneigistes.

UN SOUPER QUI A DRÔLEMENT BIEN »TOURNÉ»

Organisé par la Chambre de commerce de la MRC de Maskinongeoise

Jean-Paul Plante

Excellente participation au souper tournant organisé par la Chambre de commerce de la MRC de Maskinongé, le 27 novembre, dernier, à l'Auberge du Pétillant de Louiseville.

À l'approche de la période des fêtes, deux conférenciers invités, MM. Pascal Cabrol, formateur en vente et service de l'Agence goal; et Richard Gagné, de Copiexpress de la Mauricie, ont entretenu les participants sur les opportunités offertes durant la période des fêtes pour se démarquer.

M. Cabrol a questionné les participants sur leur façon de faire afin d'augmenter et de profiter de l'ambiance des fêtes au sein de leur entreprise de même que sur l'importance de planifier le processus pour maximiser les ventes.

M. Gagné a questionné les gens sur place que l'utilité et les résultats des cartes et autres produits personnalisés. Il a suggéré aux personnes présentes de profiter du temps des fêtes pour remercier leurs meilleurs clients. Il a demandé à tous quels sont les moyens qu'ils utilisent pour exprimer leur gratitude envers leurs clients.

Les réponses à toutes ces questions étaient à la fois diversifiées et très intéressantes.

Myriam Demers

Directrice générale de la Chambre de commerce maskinongeoise, Mme Myrian Demers a axé son intervention sur l'utilisation des certificats cadeaux pour employés offerts par l'entreprise de la Chambre, afin de favoriser l'achat local. Elle a aussi posé des interrogations sur l'importance de la reconnaissance envers les employés, au moins pendant la période des fêtes. Elle a aussi questionné sur les moyens qu'utilisent les employeurs pour augmenter l'esprit d'appartenance et la motivation des employés.

Dans ce cas également, les questionnements ont amené commentaires et réflexions tous plus intéressants les uns que les autres.

Mmes Julie Lemieux et Katie Fortin de la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la MRC ont aussi questionné les participants sur les moyens qu'ils jugent utiles pour favoriser l'achat local et connaître leur degré d'appréciation sur les activités instaurées afin d'animer le centre-ville de Louiseville pendant la période des fêtes, dont L'ÉCHO a fait mention dans son numéro du 30 novembre.

Somme toute, tous ceux et celles qui étaient de cette rencontre du 27 novembre ont quitté l'Auberge du Pétillant enchantés de cette activité bien organisée par la Chambre et des bonnes idées retenues de ces échanges lors de ce souper qui a «tourné» plus que rondement.

À L'AVANT, MMES Johanne Beaulieu-Sylvestre, présidente de la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé; et Myriam Demers, directrice générale de l'organisme. Derrière, Mme Julie Lemieux (SADC), M. Richard Gagné, conférencier; Mme Katie Fortin (SADC), et M. Pascal Cabrol, conférencier. *(Photo L'Écho)*

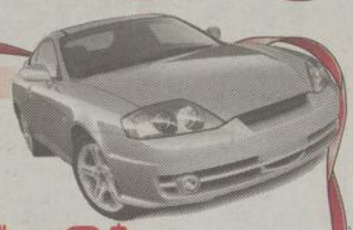
LE SOLDE DES FÊTES EST COMMENCÉ

HYUNDAI Lanaudière

SONATA
Style raffiné et sécuritaire
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
LOUEZ À COMPTER DE 219$* /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2395 $

SANTA FE 2004
LOUEZ À COMPTER DE 224$* /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2995 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ACCENT GS 3 portes 2004
LOUEZ À COMPTER DE 149$* /MOIS 60 mois
0$ COMPTANT
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ



TIBURON 2004
LOUEZ À COMPTER DE 249$* /MOIS 60 mois
avec versement initial de 1995 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ELANTRA GL 2004
LOUEZ À COMPTER DE 159$* /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2099 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ELANTRA GT 2004
LOUEZ À COMPTER DE 225$* /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2099 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

DISPONIBLES À L'ACHAT
À COMPTER DE 0% FINANCEMENT À L'ACHAT SUR PRESQUE TOUS LES MODÈLES EN STOCK
AUCUN PAIEMENT POUR 120 JOURS OU AUCUN VERSEMENT AVANT 1 AN

* Programme de location de Les services financiers Hyundai. Première mensualité exigée. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10c par kilomètre additionnel. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 $ en sus. Photos à titre indicatif seulement. **Taxes, transport, préparation en sus, pour Sonata, Santa FE et XG350, transport et préparation inclus. Pour Accent, Elantra et Tiburon, aucun dépôt de sécurité sur tous les modèles.

HYUNDAI Gagnant

HYUNDAI Lanaudière

www.hyundai-lanaudiere.com

2e CHANCE AU CRÉDIT

PROGRAMME AUX DIPLÔMÉS

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans / 100 000 km
Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans / 60 000 km

1165, de Lanaudière, Joliette (450) 759-7669

6897-72

ON SE DONNE LA MAIN POUR LES JEUNES À LAVALTRIE

Projet «L'école ouverte après 15 heures»

Le partenariat parle fort et avec éloquence à Lavaltrie. Les quatre écoles primaires, avec l'appui des parents, de la municipalité, de la commission scolaire et du Fonds Jeunesse, poursuivent un projet qui assure des activités aux élèves après la fin quotidienne des classes (15 heures).

PIERRE BELLEMARE

Des ateliers de soutien aux devoirs et aux leçons sont à l'agenda, de même que des activités de loisirs et des cours d'ordre culturel et sportif. «L'école ouverte après 15 heures« chemine depuis le début de l'année. Des subventions successives de 70,000$ et de 27,000$ ont été obtenus du Fonds Jeunesse. Après une gratuité dans les premiers mois, les parents paient environ le tiers du coût de l'activité de leur choix, cet automne.

Adéquat

Ayant germée à l'école Jean-Chrysostôme-Chaussé, l'idée du projet a rapidement rallié les trois autres écoles primaires et la municipalité. Celle-ci en assure la coordination.

Après deux trimestres d'activités, le programme répond parfaitement aux objectifs fixés par le Fonds Jeunesse Québec.

Environ le quart des élèves (à peu près autant qu'au printemps) y prennent part actuellement.

«Les activités au programme offrent aux enfants un environnement adéquat à leur épanouissement, des contacts privilégiés avec des jeunes ou des adultes signifiants, en plus de proposer des concepts enrichissants leur permettant de développer leurs connaissances et leurs compétences«, constate Esther Bossé, directrice de l'école De La Source.

De son côté, Jean Jetté, nouveau président de la commission scolaire Des Samares, souligne l'aspect prometteur du projet, tout en mettant en lumière l'important partenariat qui en est la base. «Ce projet n'est pas le fruit d'une vague réflexion ou d'une utopie mais bien celui d'une analyse objective et profonde des besoins et intérêts des jeunes, les premiers concernés dans ce qui sera sûrement une grande et belle réalisation communautaire«, note-t-il.

Parlant lui aussi du partenariat développé entre la ville et le milieu, Pierre Marois (maire de Lavaltrie) souligne pour sa part l'importance pour le conseil municipal d'être là pour les familles et les intervenants lavaltrois.

«Avec le train de vie que l'on mène de nos jours, je crois qu'il est important de se sentir appuyé, à titre de parent ou d'éducateur, que ce soit pour le soutien aux devoirs et aux leçons ou pour l'organisation d'activités sportives et culturelles. Celles-ci donnent la chance à nos jeunes de découvrir d'autres champs d'intérêt«, précise-t-il.

JEAN JETTÉ, nouveau président de la CS Des Samares, a participé à la conférence de presse. Il est encadré de Pierre Marois (maire de Lavaltrie), Sylvie Thouin (représentante du ministre Jacques P. Dupuis), Esther Bossé (directrice de l'école De La Source) et Alexandre Bourdeau (député de Berthier). *(Photo Pierre Bellemare)*

Il ajoute que la programmation offerte leur permet de s'accomplir et de développer un sentiment d'appartenance à leur milieu de vie.

Même si le financement tire à sa fin, Lavaltrie tient à ce que le projet se continue. «J'ai bon espoir que la concertation des partenaires du milieu nous permettra de garder l'école ouverte après 15 heures, puisque c'est d'abord en pensant aux enfants et à leurs parents que nous avons mis de l'avant un tel projet«, évoque-t-il.

Soulignons que Lavaltrie s'engage à payer les services permanents d'une coordonnatrice pour gérer le projet tandis que les locaux sont offerts par les quatre institutions scolaires.

Suffit donc, maintenant, de trouver le financement strictement lié au déroulement des activités.

Le visuel est une gracieuseté de Créations pour le dire

Le comité de revitalisation vous invite à vivre la magie des Fêtes au centre-ville de Louiseville

HORAIRE DES ACTIVITÉS
À COMPTER DU JEUDI 27 NOVEMBRE 2003

Tous les jours	Promotion Noël 2003 Musique d'ambiance
Le vendredi 28 novembre	Grande soirée d'illumination Parc du Tricentenaire et partout au centre-ville
Tous les vendredis	Chorale de 19 h à 20 h Parc St-Louis
Tous les samedis	Le Père Noël reçoit les enfants Casse-croûte Le Casso
Tous les dimanches	Patinage Place Canadel

Passez voir nos artistes au Café Galerie
au 183, avenue Saint-Laurent

Promotion Noël 2003

Procurez-vous votre carte de participation dans les établissements participants du centre-ville de Louiseville. Pour chaque tranche d'achats de 10$, une des cinq cases sera perforée. Faites 50$ d'achats au centre-ville et votre carte complétée devient votre bulletin de participation au grand tirage. Courez la chance de gagner un des cinq prix d'une valeur de :*

1 prix de 50$ • 2 prix de 100$ • 1 prix de 250$ • 1 grand prix de 500$

Commerces ouverts tous les soirs, du lundi au vendredi à compter du 15 décembre 2003. Informez-vous, plusieurs sont également ouverts tous les dimanches de décembre.

CHAMBRE DE COMMERCE MRC DE MASKINONGÉ

SADC Société d'aide au développement de la collectivité de la MRC de Maskinongé

Ville de Louiseville

Les commerçants participants du centre-ville de Louiseville
«Seuls les commerçants précédés d'un astérisque offrent la carte de participation pour le tirage.»

*Bijouterie Giguère	*Le Folichon	*Pizzeria Cosmik	*La Fleur de sarrasin	*Esthétique D. Paquin
Notaire C. Brouillette	Kawabunga	*Subway	*Salon J. Damphousse	*Vidéo Vallières
*Boutique Jacques Allard	*Variétés R.C.	*Sur la table	*Chaussures Pop	*Projection Mode
*Entrepôt pour elle	*J.A. Giguère	*Dollarmania	*Info-Services 2000	*L'Oasis corporel
*Magasin des Textiles	*Centre du Hobby	*Bo Jeans Lib	*Boutique O-Rare	*Boutique Louis Allard
*Restaurant Rubis Chinois	*Boutiquatou	*Brassette l'Ami (repas)	*Uniprix	Ça Parle au Diable
*La Corne d'abondance	Bar les 2 Dés	*Animalerie Yogi	SAQ	*Lingerie Claire Bélanger
*Rossy	*Boutique KO	*Nathalie Fleuriste	*Boutique Mode'Elle	*Clinique de physiothérapie
*Tabagie Grand-Père	Banque Nationale	*El Greco	*Jean Coutu	*Salon La Renaissance
*Médi-Nature	Caron & Gagnon	*Salon Murielle	*Clinique d'Optométrie	*Dépanneur Alex
*Salon Follement Vôtre	*Casse-croûte Le Casso	*Croteau	*Saint-Laurent Coiffure	*Radio Shack

CETTE ANNÉE, C'EST DANS MON CENTRE-VILLE QUE JE PRÉPARE NOËL !

Merci à nos partenaires

CANADEL

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC — Mme Francine Gaudet, Députée de Maskinongé, Parti libéral du Québec

Club Optimiste de Louiseville Inc.

Centre dentaire Chaput

L'Écho de Maskinongé

7060f4

QUAND LA GÉNÉROSITÉ DES PETITS EST JOINTE À CELLE DES GRANDS...

Les Lutins et La Ribambelle partagent avec les familles démunies

Jean-Paul Plante
Collaboration Luc Rivard

L'atmosphère n'était pas tout à fait la même, mardi matin, à l'école secondaire L'escale de Louiseville. En entrant au secrétariat, nous apercevons une vingtaine de tout petits de la Garderie La Ribambelle de Louiseville, fébriles dans certains cas, bien tranquilles dans d'autres...

Ces petits, accompagnés de leurs éducatrices font une sortie bien spéciale en ce 9 décembre. Ils s'en vont rencontrer les «grands» de secondaire 5. Pourquoi ? Un geste de partage avec leurs aînés qui vise essentiellement à venir en aide aux familles dans le besoin, pendant la période des fêtes. Cadeaux bien emballés, chaque petit de La Ribambelle transporte son cadeau dans la classe des grands du professeur Luc Rivard. Ils empruntent la «pende douce» de la polyvalente, une expérience qu'ils ne sont pas prêts d'oublier.

Un succès

SUITE PAGE 11

LES JEUNES DE LA Garderie La Ribambelle avec leurs éducatrices. À la droite, M. Luc Rivard, qui a supervisé cette activité très valorisante. *(Photo Jean-Paul Plante)*

LES PETITS DE LA Ribambelle ont interprété une jolie chanson apprise tout spécialement pour la circonstance. *(Photo Jean-Paul Plante)*

C'EST AVEC DES yeux émerveillés et plein de tendresse que ces étudiantes de secondaire 5 ont suivi les faits et gestes des petits mousses de La Ribambelle. *(Photo Jean-Paul Plante)*

Joyeuses Fêtes
à tous nos clients et amis !
DEPUIS PLUS DE 30 ANS,
LES MEILLEURS PRIX EN MAURICIE!
SUGGESTION CADEAU?
Vêtements et accessoires
V.T.T. • Motos
Motoneiges
HONDA
LA PERFORMANCE EN PREMIER
GOLDWING 2004 À VOIR SUR PLACE
Moteur 1832 cc, 6 cyl.
Transmission 5 rapports
Les motos 2004 arrivent tous les jours!
RPM FINANCEMENT HONDA
J.S ICARD Sport INC LOUISEVILLE
811, boul. Saint-Laurent Est
Louiseville • 228-5803
69618

UN NOUVEAU JOUR SE LÈVE.
ACUVUE MD 2
2 PERSONNES SUR 3 LES PRÉFÈRENT
AUX VERRES DE CONTACT
DES GRANDES MARQUES CONCURRENTES.*
ACUVUE 2 CONTACT LENSES Johnson & Johnson
LE VERRE DE CONTACT QUI A TOUT POUR PLAIRE.
CLINIQUE SuperVision
Dr Normand Trempe, o.d.
Optométriste
Centre commercial
550, boul. Saint-Laurent Est
Louiseville, (Québec) J5V 2R5
(819) 228-3330
Des voeux de Joyeux Noël, santé, bonheur pour la nouvelle année à tous nos clients et amis !
70932

Allumez les chandelles,
offrez des fleurs
et c'est la fête!
Un très Joyeux Noël.
Bonne et Heureuse Année!
Doris, Michel et toute l'équipe
Fleuriste
LA SERRE DE LOUISEVILLE
350, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-5270
Teleflora
69624

SUITE DE LA PAGE 33

QUAND LA GÉNÉROSITÉ DES...

Cette opération »Petits et grands dans le partage» est une réussite sur toute la ligne. Pour une troisième année, l'édition des Lutins 2003 de L'escale a relevé ce défi important d'aider les familles dans le besoin pendant la période des fêtes.

La présence de la Garderie La Ribambelle, pour une deuxième année, dans une classe de 5e secondaire, apporte une toute nouvelle dimension à ce projet de partage. Une vingtaine de petits mousses ont donc déambulé les corridors, en silence comme leur ont demandé les éducatrices, parce que les plus grands étaient en classe. Une fois dans la classe de du prof Luc Rivard, on leur demande de déposer un jouet personnel sur les tablettes, jouets qui seront remis aux moins favorisés dans un exemple parfait de partage.

Le projet dépend entièrement des finissants de L'escale. Ils mènent à terme ce projet communautaire. Sans leur participation directe et active, il serait impossible d'obtenir un tel succès. Les cadeaux sont emballés tout le long d'un mur de la classe et des tablettes en hébergent plusieurs autres, dont ceux des jeunes de La Ribambelle.

Grâce à ce travail «combiné», on remettra 150 cadeaux pour les groupes d'âges de six mois à 16 ans.

De plus, la cueillette de denrées non-périssables a atteint le cap des 280 produits. Plus de 200 toutous seront remis à des jeunes enfants. En supplément, la fabrication de paniers de produits de beautés qui seront remis aux ados et leurs parents. De plus, une épicerie de dernière minute de produits périssables sera remise à une famille du milieu.

Le tout se fait en collaboration avec les intervenants sociaux du milieu scolaire. C'est à l'enseignant Luc Rivard qu'incombait la tâche de superviser cette valorisante activité. Il s'est acquitté de sa tâche de façon magistrale.

Les jeunes ont apporté leur collaboration sous différents angles. Que ce soit par la remise de produits alimentaires, de jouets, toutous et argent. Sans oublier les participantes au comité d'emballage qui ont donné en heure/personne plus de 50 heures de bénévolat.

Des remerciements particuliers sont adressés aux commanditaires suivants: Tabagie Grand-Père, Marché d'alimentation Diane Rodrigue (IGA), la Pharmacie Sylvain H. Gélinas (UNIPRIX), la Garderie La Ribambelle de Louiseville, l'École secondaire L'escale, Esthétique Paule Arsenault et à tous les finissants qui, de près ou de loin, ont apporté leur étroite contribution à ce succès remarquable.

Noël sera plus gai, plus ensoleillé, grâce aux petits et grands de même qu'à la générosité de précieux commanditaires. Oui, le milieu de Louiseville et de la MRC de Maskinongé est généreux... Une autre preuve éloquente en a été donnée tout récemment...

Le 25 janvier prochain, L'Écho publiera une section spéciale :

BEAUX BÉBÉS 2003

2 gagnants de 200$ en bons d'achats

Secteur D'Autray
100$ Evelyne Photo
100$ JEAN COUTU

Secteur Maskinongé
100$ UNIPRIX Sylvain H. Gélinas LOUISEVILLE
100$

Pour participer, retournez un coupon d'inscription ainsi que la photo avant le 19 janvier 2004, 17 heures, (maximum 5 x 7 pouces). N.B. La photo ne sera pas retournée.

Coût 25$ Taxes en sus

Parents, grands-parents, oncles, tantes, parrains,marraines, ami(e)s, faites-nous parvenir la photo de votre bébé né en 2003.

BEAUX BÉBÉS 2003

L'Écho de D'Autray et Maskinongé
43 St-Louis, Louiseville J5V 2C7
Téléphone. : 228-5532 • 1-877-228-5532

Nom du bébé ..... Prénom .....
Adresse .....
Code postal ..... Téléphone .....
❑ Fille ❑ Garçon Date de naissance .....
Texte à publier .....
.....
Nom et prénom des parents : Mère .....
Père .....
❑ Ci-joint un chèque ou mandat-poste de 28,50 $ à l'ordre de L'Écho.
❑ Je souhaite effectuer le paiement de 28,50 $ par carte de crédit :
❑ Visa ❑ Master Card No de la carte de crédit : .....
Date d'expiration :__-__-__ Signature .....

68970

RABAIS DE 40%*

Bijouterie Giguère inc.

VENTE 90e ANNIVERSAIRE

40% DE RABAIS

*Sur toute la marchandise au prix régulier de 50 $ et plus, plus taxes.

90 JOURS DE VENTE

JOUR 78 : LUNDI 15 DÉCEMBRE 2003
... nous sommes à 10 jours de Noël !

RABAIS DE 40%*

Bijouterie Giguère inc.

223, avenue St-Laurent, Louiseville • (819) 228-4187

RABAIS DE 40%*

Bijouterie Giguère inc.

80969

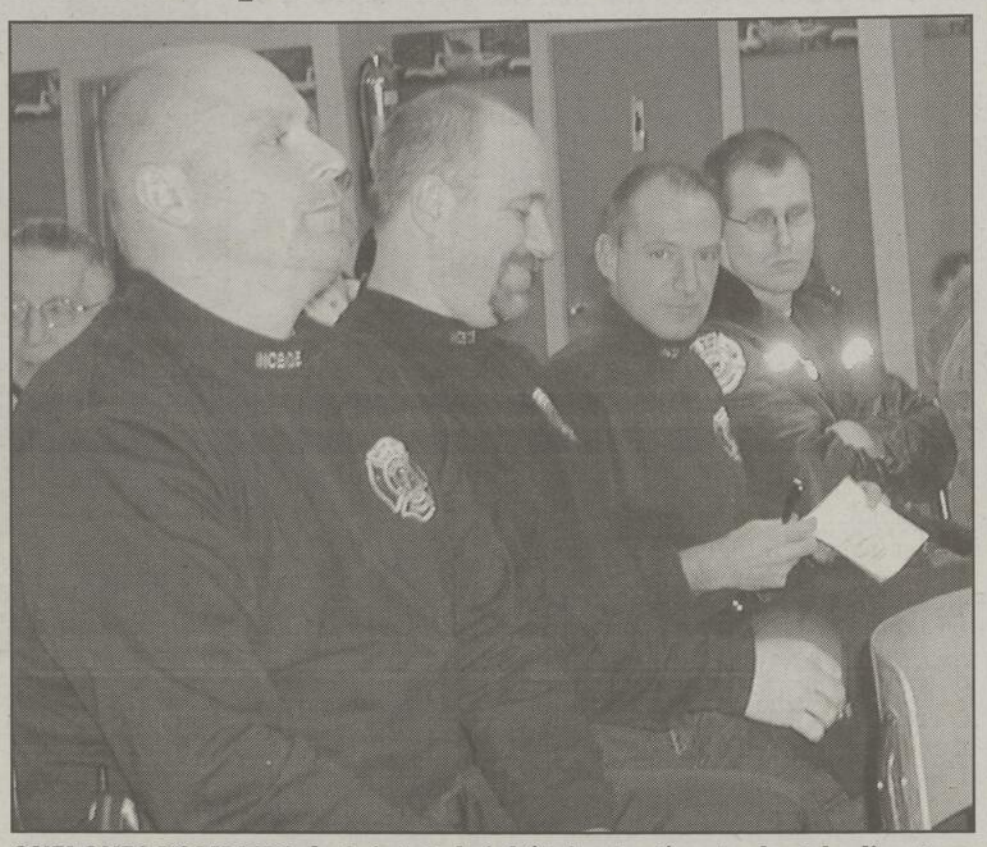
SAINT-GABRIEL PAROISSE ADHÈRE AU SERVICE DES INCENDIES DE LA MRC DE D'AUTRAY

Avec beaucoup d'hésitation

Jean-Guy Pinel

C'est avec beaucoup d'hésitation que le conseil de Saint-Gabriel-de-Brandon a accepté, lundi soir, d'adhérer au service d'incendie de la MRC de d'Autray. « Il y a trois jours, nous n'embarquions pas, » a lancé le conseiller responsable du service, M. Jacques Charrette. Il a expliqué que des arrangements administratifs, consentis par la MRC, avaient rapproché les parties.

Exceptionnellement, le préfet de la MRC et maire de Mandeville, M. François Benjamin était présent à l'assemblée. « C'est surtout comme maire de Mandeville que je suis ici, » a dit M. Benjamin dont la municipalité fera partie du pole Brandon avec ville de Saint-Gabriel, Saint-Didace et Saint-Cléophas. Les nouveaux arrangements administratifs permettront au comité formé de représentants de ces municipalités de pouvoir influer sur les politiques mises en place dans leur secteur.



QUELQUES POMPIERS de Saint-Gabriel étaient présents dont le directeur Claude Prescott (2e de droite). *(Photo Jean-Guy Pinel)*

Le service des incendies de la MRC de d'Autray couvrira tout le territoire de la MRC à l'exception de la partie déjà couverte par la Régie des incendies de Berthier. La MRC prend possession de tout l'équipement des services incendies qui adhèrent. Leur personnel va également dépendre du directeur, lequel sera un employé permanent.

Les arrangements administratifs invoqués plus haut permettront la nomination d'un adjoint régional au directeur, probablement employé à plein temps.

Comme pour la majorité des autres services obtenus de la MRC, les municipalités paieront au prorata de leur évaluation. Pour la première année, la municipalité de Saint-Gabriel de Brandon paiera 130,000$ pour le service. La MRC lui remettra 82,000$ par année, et cela, pour les 5 premières années, pour l'achat de son équipement. Les municipalités demeureront propriétaires de leur caserne qui sera louée à la MRC.

Les municipalités n'étaient pas obligées à joindre le service. Elles pouvaient demeurer autonomes, mais devaient avoir un certificat de conformité avec la nouvelle loi de protection qui prévoit de la prévention, des enquêtes sur chaque incendie, le nombre minimum de pompiers sur les lieux, le genre d'équipement obligatoire, etc. « Nous n'avions pas beaucoup changement à apporter pour être conforme. Le coût annuel aurait été de 120,000$. Mais si nous n'embarquions pas, cela faisait échouer le projet pour notre secteur » a dit le maire Roch Desrosiers.

En proposant l'adhésion, le conseiller Charrette n'a pu s'empêcher de dire : « Jamais je n'aurais pensé que je ferais cette proposition. » Le nouveau conseiller Roma Provost a apposé sa dissidence.

Répondant à un contribuable, le maire Guy Desrosiers a dit savoir qu'il y avait possibilité de syndicalisation. « Nous avons consulté des avocats qui nous ont tous dit que c'était leur droit, » a-t-il dit.

Brandon en bref

Jean-Guy Pinel

Une saison tranquille au Paradis de la motoneige

La saison de la motoneige au Paradis de la motoneige risque d'être bien tranquille, du moins au point de vue compétition. La course locale de sno cross qui se tenait, depuis quelques années, en mars sur le site de la Carrière Lafarge a été annulée. Comme la compétition Harricana a également été annulée, notre équipe de compétiteurs sera au repos, car il n'est pas question de relancer le Challenge Kanada pour le moment. Et la neige, qui tarde à arriver dans la région, n'arrange pas les choses.

Décorations des fêtes

Même si le Comité des loisirs a investi dans l'achat de décorations des fêtes au cours des dernières années, il n'y aura aucune décoration dans les rues de Saint-Gabriel, cette année, à cause de la grève des employés de la municipalité. « Ce n'est pas considéré comme un service essentiel, » a dit le maire Gaston Durand.

Festival des glaces ??

Il y a également le Festival des glaces, prévu pour la fin de janvier, qui est menacé. Le président de l'Association des sculpteurs animaliers du Québec, M. André Robert Gauthier nous dit que les réponses des commerçants se font attendre. « Même si nous avons demandé une réponse rapide, peu nous ont répondu positivement jusqu'à maintenant, » nous dit-il. Il espère que les réponses entreront rapidement et qu'on pourra tenir une 4e édition du Festival. Pour ce qui est de la route des glaces, qui s'étendrait de Berthier à Saint-Côme, il semble qu'il s'agit d'un projet à long terme.

En bref...

Le maire de Mandeville, François Benjamin, est heureux des nombreuses réponses qu'il reçoit au sondage sur les loisirs. Il est possible qu'il annonce, au début de l'année, des états généraux sur les loisirs...La municipalité de Saint-Gabriel paroisse a mis fin au long litige avec la famille Bacon du rang Saint-David. Sans reconnaître aucune responsabilité, la municipalité versera 10,000$ pour mettre fin à ce litige concernant l'écoulement des eaux... La contribution des partenaires du Fonds industriel, soit les deux Saint-Gabriel et Mandeville ainsi que la Caisse populaire, passe de 10,000$ chacun à 16,500$. On sait que le Fonds a promis une subvention de 150,000$ pour l'acquisition du Centre sportif, si ça se réalisait... Les employés de la municipalité de paroisse recevront tous une augmentation de salaire de 1$ de l'heure pour chacune des deux prochaines années... Le maire de ville de Saint-Gabriel a demandé l'autorisation pour célébrer les mariages. On aimerait que le maire adjoint soit également autorisé... Budgets de la municipalité de paroisse, mardi à 20h et de la ville, jeudi à 19h30... Possibilité d'une assemblée spéciale à la ville, le conseil et le syndicat ayant eu une rencontre vendredi...

Nouvelle collection

RAY-BAN

Grand choix de montures de marques réputées à compter de

79,95$

À votre service depuis 35 ans.

Tout en remerciant notre distinguée clientèle, la direction et le personnel s'unissent pour vous offrir leurs meilleurs voeux de Joyeux Noël et de Bonne Année 2004.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE

Dr Rodrigue Roy B.A., O.D.
45, avenue Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-5579 (819) 228-5570

69951

Nouveau service
À la Garderie La Chatouille de Louiseville
Horaire flexible selon vos besoins à compter de 2,50$/h ou 17$ par jour.
Vous êtes invités à venir amuser vos enfants gratuitement à mon parc d'amusement.
Nicole 228-9901

70955

AUTOMOBILES RENÉ MICHAUD INC.
DÉBOSSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES non accidentés
PRIX PAR SEMAINE / 0$ COMPTANT + TAXES

02 Accent, 2p.	39 $/sem.	ou	8350 $
00 Cavalier Z-22 2p.	35 $/sem.	ou	7280 $
99 Accent 2 p.	28 $/sem.	ou	5750 $
00 Neon, 4 p.	38 $/sem.	ou	7990 $
01 Focus, 4 p.	40 $/sem.	ou	8480 $

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172 (voisin du cimetière)

70971

PRÉ-RETRAITE POUR MME ALINE LAMBERT

Elle quittera son poste de greffière à Louiseville le 31 décembre

Jean-Paul Plante

Greffière de la Ville de Louiseville depuis la fusion en 1989, Mme Aline Corriveau-Lambert quittera son poste le 31 décembre prochain et se dirigera vers une retraite progressive qui deviendra permanente le 31 juillet 2008.

Mme Lambert a également exercé les fonctions de secrétaire-trésorière à la municipalité de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup (Louiseville paroisse). Elle aura donc exercé ces deux fonctions pendant 15 ans, dont 14 à titre de greffière.

Soutien administratif

À compter du 1er janvier 2004, Mme Lambert exercera les fonctions de «soutien administratif» et travaillera 28 heures par semaine. Elle quittera définitivement l'Hôtel de Ville louisevillois le 31 juillet 2008 pour prendre une retraite bien méritée.

Lors de l'assemblée régulière du conseil du 8 décembre, le conseiller Michel Marcotte a laissé savoir que les négociations qui ont mené à cet accord s'étaient déroulées dans de très bonnes conditions. Il en a profité pour souligner le travail professionnel de Mme Lambert comme greffière, un commentaire partagé par tous les autres membres du conseil de même que par le public qui assistait à la séance du conseil. Une chaleureuse main d'applaudissement a été réservée à Mme Lambert.

Projet mûri

Rencontrée à son bureau, au cours de la semaine, Mme Lambert a laissé savoir à L'ÉCHO que sa décision avait été bien mûrie. Elle a soumis son projet à la directrice générale, Me Martine Saint-Yves, en mars et avril. Les discussions ont été franches et ont mené au dépôt d'un projet final d'entente, le 12 novembre dernier. Les deux parties en sont venues à un accord sur les procédures de pré-retraite, le 2 décembre.

«J'ai pris ma décision pour des raisons de santé», de dire Mme Lambert. Celle-ci n'aura plus à assister aux réunions régulières et spéciales du conseil à compter de 2004 et, de ce fait, n'aura plus à rédiger les procès verbaux.

Dans ses nouvelles fonctions, elle préparera les séances du conseil, remettra des documents aux membres du conseil, le cas échéant, produira des extraits de procès verbaux, etc. Elle rédigera les avis de convocation pour les séances spéciales et exercera également des tâches relatives à la cour municipale.

Six mois avant les élections de 2005, elle décidera si oui ou non elle remplira le poste de secrétaire d'élection.

Salaire

Aucune prime de séparation n'a été prévue dans l'entente avec Mme Lambert. Son salaire a été établi sur une base de 28 heures par semaine sur une durée de 57 mois.

Elle touchera 36 006,88 $ par an, soit 692,44 $ par semaine, sauf pour les sept derniers mois alors que son salaire sera ajusté en conséquence (pour sept mois au lieu de 12).

Si elle devait travailler en surtemps (temps supplémentaire), elle ne sera pas rémunérée en argent mais plutôt en reprise de temps.

En période normale, son horaire de travail sera du lundi au jeudi. D'autres modalités font partie de l'entente, touchant notamment le REER collectif, journées de maladie et journées fériées, décès d'un proche, assurance collective, frais de déplacements etc.

MME ALINE C. LAMBERT (Photo Jean-Paul Plante)

Me Martine Saint-Yves, en plus de son poste à la direction générale, deviendra greffière à compter de 2004. Pour sa part, Me Marie-Claude Fugère remplira le poste de greffière adjointe en 2004 et sera également juge de paix. Son contrat sera de 12 mois,soit jusqu'au 31 décembre 2004. Son salaire sera de 35 000 $.

MiKE TELUS MC

UN TÉLÉPHONE PAS COMME LES AUTRES MC

LE SEUL RÉSEAU À ST-MICHEL-DES-SAINTS ET ST-ZÉNON

BIENTÔT À ST-GABRIEL ET RAWDON

choix de 5 modèles GRATUITS**

POUR 40$* PAR MOIS OBTENEZ

400 minutes
et les soirs et le week-end illimités**
+
6 mois d'appels locaux illimités**
+
6 mois de contact direct illimité**

~~199,99$~~ gratuit** ~~249,99$~~ gratuit** ~~199,99$~~ gratuit** ~~249,99$~~ gratuit** ~~299,99$~~ gratuit**

* Frais de redevance d'utilisation et frais 911 en sus.
** Avec nouvelle mise en service sur entente tarifaire de 36 mois. Détails en magasin.

TELUS mobilité

TECHNICOMM

760, rue Notre-Dame, Berthierville
(450) 836-5075

346-C, Notre-Dame, Repentigny
(450) 582-0085

VENTE • LOCATION
RÉPARATION • INSTALLATION

- Radiocommunication
- Téléphone satellite
- Téléavertisseur
- Téléphone cellulaire
- Démarreur à distance
- Antenne satellite
- Vitres teintées
- Alarme

www.technicomm.qc.ca

7061-3

DES COURS QUI RISQUENT DE DÉBOUCHER SUR UN EMPLOI

Formation en agriculture ou en horticulture

Le Cégep régional de Lanaudière à Joliette représente la clé du marché de l'emploi pour bon nombre de personnes. Il offre une formation en agriculture et en horticulture; cours qui assurent un taux de placement de l'ordre de 90% aux étudiants, jusqu'à présent.

L'obtention d'un diplôme de l'établissement permet de postuler pour des emplois disponibles à plusieurs endroits. On pense, ici, aux centres de jardinage, aux pépinières, aux municipalités, aux services d'entretien paysager, aux coopératives agricoles, au PATLQ, aux clubs d'encadrement, etc. De plus, la relève sur la ferme familiale est un débouché majeurs pour plusieurs des élèves en gestion et exploitation d'entreprise agricole.

Sur mesure

Les deux programmes de cours sont conçus en fonction des besoins des futurs producteurs et productrices agricoles et horticoles, de même que de l'ensemble de ceux et celles qui veulent oeuvrer dans le domaine agricole.

Ils s'adressent aux élèves ayant obtenu un diplôme d'études secondaires (D.E.S.).

Le programme de gestion et exploitation d'entreprise agricole (G.E.E.A.) vise à développer la capacité de gérer et d'exploiter rationnellement une ferme. Les élèves sont appelés à travailler en productions animales ou végétales, en génie rural et en gestion agricole. Dans chacun de ces domaines, outre les connaissances de base, ils approfondissent les connaissances techniques de pointe tout en participant à de nombreux projets pratiques: travail en serre, élevage d'animaux, projet d'atelier, projet d'établissement, etc.

En production horticole (technologie de la production horticole et de l'environnement - T.P.H.E.), les élèves apprennent à maîtriser tous les concepts reliés à l'horticulture et qui permettent d'assurer une planification judicieuse du travail et d'assurer un bon suivi après la réalisation des différents types de projets de production en serre et en pépinière. Tous les sujets sont abordés, de la botanique en passant par la multiplication des végétaux jusqu'à la mise en marché des produits horticoles.

S'apprêtant à célébrer (printemps prochain) les 20 ans du G.E.E.A. et les cinq ans du T.P.H.E., le Cégep régional de Lanaudière possède des installations à la fine pointe de la technologie. Les deux formations, soulignons-le, sont axées sur la réalisation de projets et sur la mise en pratique des techniques de production.

Les élèves ont accès à des serres modernes (750 mètres carrés) ainsi qu'à des ateliers de mécanique et de construction. Les bâtisses sont équipées de manière à assurer la meilleure formation pratique.

La ferme-école Desjardins de Lanaudière, située à Saint-Thomas (14 kilomètres du Cégep), dispose d'une superficie de 68 hectares en terre cultivable, de 20 hectares en boisé de ferme et d'un hectare de pépinière en production horticole (fleurs coupées, arbres et arbustes, plantes médicinales). Ces superficies servent aux travaux aratoires et aux travaux de semis qui sont exécutés par les élèves.

Une étable (près de 950 mètres carrés) leur permet de réaliser des élevages (poulets de chair, veaux de grains, porcs, agneaux). Ils peuvent participer à toutes les étapes de la production (alimentation, soins de santé...).

Une nouvelle porcherie (950 mètres carrés) est présentement en construction. Elle sera aménagée pour la production sur litière mince et sera disponible pour la formation en production porcine.

Le site comprend aussi des ateliers de mécanique pour la réparation et les ajustements de la machinerie, un atelier de menuiserie et un tunnel de production horticole.

Une formule à succès, donc. Il n'y manque que vous.

On y trouve des trésors pour tous les budgets!

LES TRÉSORS de Jacinthe
BOUTIQUE CADEAUX

Poupées de collection, anges, peluches, articles cadeaux variés

Faites l'essai de notre
SERVICE D'EMBALLAGE
pour toutes occasions.
Prix compétitifs.

Avec tout achat en magasin, emballage gratuit.

69602

30, rue St-Aimé, Maskinongé 819-227-1767

Chaque citoyen peut aider à bâtir un monde plus juste

« Grâce à l'aide que j'ai reçue, jeune, j'ai réussi à m'en sortir, à faire un homme de moi, comme disait ma grand-mère! Je suis certain que d'autres peuvent aussi s'en sortir si on s'en occupe, si on les encadre, si on leur donne le temps…Il faut être patient avec les mal-aimés.

J'ai visité les groupes appuyés par les œuvres du Cardinal Léger. Les jeunes sans-abri sont nourris, encadrés, encouragés… ils retournent à l'école ou suivent une formation pour trouver une job… et la garder! En 2003, nous avons versé plus de 500 000 $ à des organismes d'aide aux sans-abri et 45 000 personnes au Québec en ont bénéficié. Notre objectif financier pour 2004 : 550 000 $. »

Michel Fortin

On compte sur vous!

CAMPAGNE ANNUELLE POUR LES SANS-ABRI

LES ŒUVRES DU CARDINAL LÉGER

1 87 PAUVRETÉ 1-877 288-7383 www.leger.org

72178

collégial

Cours techniques au c

Agriculture et Horticulture

Le département de Techniques agricoles fête ses 20 ans, et vous invite à vous inscrire aux programmes suivants:

Gestion et exploitation d'entreprise agricole

- productions végétales et animales
- génie agricole
- gestion d'entreprise

Technologie de la production horticole et de l'environnement

- production en serre
- production en pépinière
- vente et commercialisation

Les travaux pratiques ont lieu à notre ferme-école ainsi qu'à notre complexe serricole.

CÉGEP RÉGIONAL de LANAUDIÈRE à JOLIETTE

Pour de plus amples renseignements:
Cégep régional de Lanaudière à Joliette
20, St-Charles sud
Joliette, Québec, J6E4T1
agriculture: 1-450-759-1661, poste 1200
horticulture: 1-450-759-1661, poste 1744

140333

ANDRÉ SAINT-MARTIN: L'IMPLICATION INCARNÉE

Homme d'affaires de Berthierville

Les journées semblent avoir plus que 24 heures et les semaines plus que sept jours pour André Saint-Martin de Berthierville. Entrepreneur en construction de profession, il rencontre ses futurs clients et supervise ses chantiers avec le soin et la minutie requises tout en s'impliquant bénévolement dans un grand nombre d'organismes.

(P.B.) Plusieurs se souviennent des efforts consacrés à la Fondation du CLSC-CHSLD D'Autray. Il est du groupe de la première heure. Le tournoi-bénéfice de golf, qui connaît un succès sans précédent année après année, s'avère son bébé. Il répond présent depuis la naissance de l'organisme, en 2000.

Motivation

Ayant près de trois décennies de bénévolat derrière lui, l'homme d'affaires de 49 ans explique sa démarche du fait qu'il s'est donné comme mission de répandre la joie et le bonheur. Ce sont des mots qui reviennent quand on lui demande ce qui le motive à ne jamais baisser les bras, à ne pas passer le ballon à quelqu'un d'autre.

Souvent, M. Saint-Martin se retrouve derrière le décor. Il est quelqu'un de terrain. Les Louveteaux, le club Optimiste et les loisirs de Berthierville sont des secteurs où il s'est impliqué. Même chose pour les Chevaliers de Colomb (conseil 2928). Il a longtemps été mêlé à la tenue de soirées de danse servant d'activité de financement. Elles avaient lieu à la salle de l'organisme ou à l'école secondaire Pierre-de-Lestage.

Le Maski-Courons (épreuve de course à pied longtemps populaire à Saint-Gabriel-de-Brandon) est une autre activité qui a profité de son temps et de son expérience. Il se souvient notamment d'avoir transporté passablement de matériel avec ses camions et d'avoir véhiculé à travers la région l'animateur Gaston L'Heureux, l'un des présidents d'honneur de l'événement.

Beaucoup d'autres activités et associations apparaissent à sa feuille de route.

«J'étais un maillon de la roue qui tourne«, évoque-t-il.

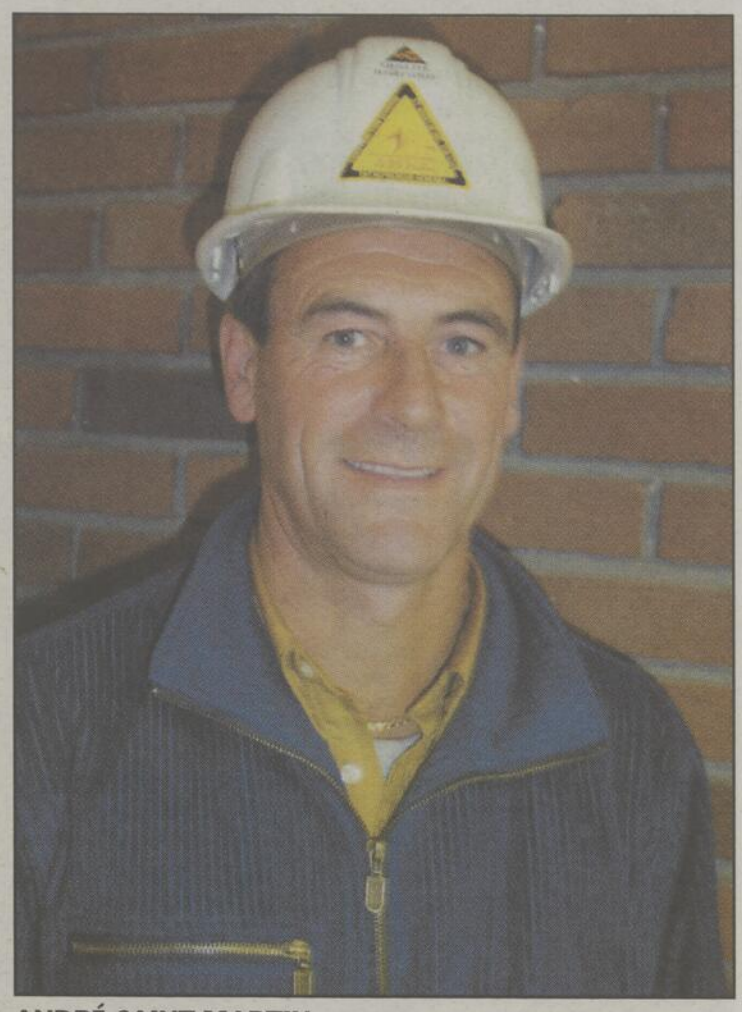
Au plan professionnel, il a consacré des heures de bénévolat à l'association catholique des constructeurs de Lanaudière, à l'association de la construction du Québec (président de 1996 à 1998), à l'association des entrepreneurs en construction du Québec (président en 2000 et 2001), etc. Depuis 1998, il est président du volet Qualité Habitation et a fait de même de 1992 à 1995 pour le projet des plans de garantie. «Je me suis battu durant huit ans pour avoir ça«, raconte-t-il.

Contacté en l'an 2000 par Normand Blackburn, directeur général du CLSC-CHSLD D'Autray, il a accepté de mettre son dynamisme au profit de la Fondation qui voyait le jour. L'organisme est la solution qu'on a trouvé pour diminuer l'impact sur l'établissement et le milieu des restrictions budgétaires dictées par Québec.

Souper-bénéfice, loto-voyage, tournoi-bénéfice de golf ont tour à tour été marqués du sceau de la réussite. Le dernier des trois événements a jusqu'à présent permis de récolter 115,000$.

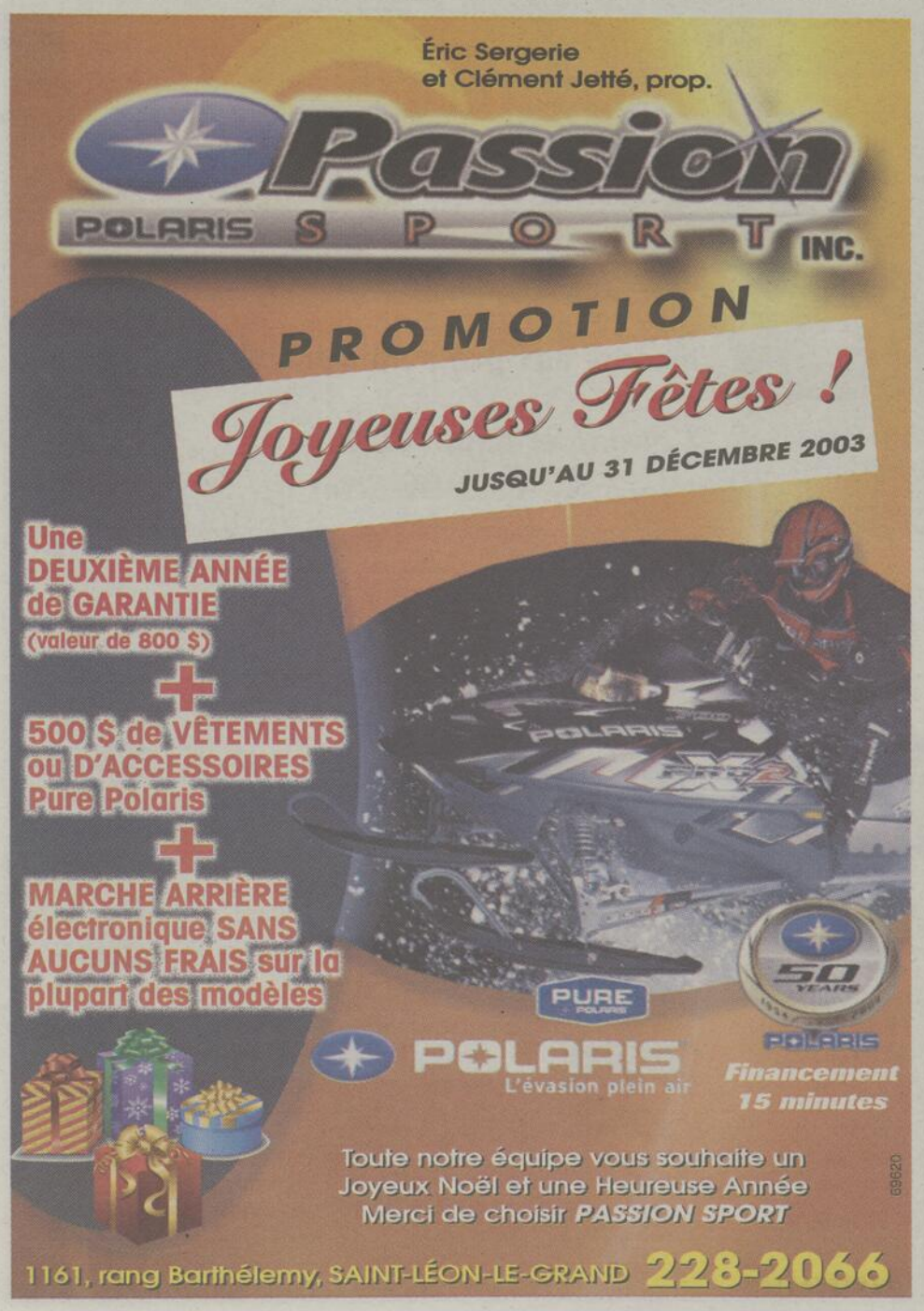
On comprend facilement qu'il chausse ses bottes à 6 heures et qu'il ne les enlève que lorsque les aiguilles de l'horloge indiquent environ 22 heures.

«C'est une roue. C'est un passage dans la vie que tu fais. J'ai compris, jeune, que j'avais une mission«, mentionne-t-il, avant de réitérer qu'il est là pour répandre la joie et le bonheur.



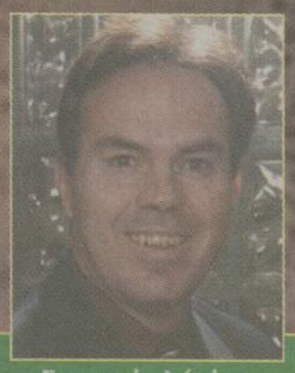
ANDRÉ SAINT-MARTIN *(Photo Pierre Bellemare)*

«Le bénévolat, ça me fait grandir. Le bénévolat, ç'a t'ouvre des portes et ça vient compléter la vie d'un individu«, résume-t-il.



POUR AVOIR ACCÈS À L'ENSEMBLE DES SERVICES DESJARDINS, VENEZ RENCONTRER NOS CONSEILLERS

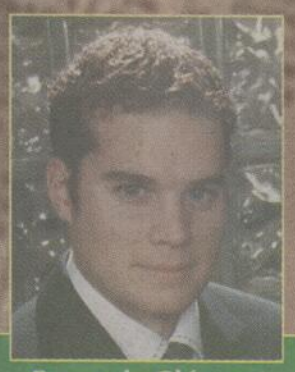
Denis Desroches
Directeur général



François Lépine
Directeur
Service aux membres

Monique Lafrenière
Planificatrice financière

Carmen Boucher
Planificatrice financière



François Clément
Conseiller en finances personnelles

Josée Martel
Agente
Service financier

Jacqueline Lefrançois
Conseillère en finances personnelles

Danielle Baril
Conseillère en finances personnelles

Martine Bellerose
Conseillère en finances personnelles

Guylaine Deschamps
Conseillère en finances personnelles

Monique Ladouceur
Conseillère en finances personnelles

Lorraine Laverdure
Conseillère
Service aux membres

Marie-Marthe Bergeron
Conseillère
Service aux membres

Marie Milot
Conseillère
Service aux membres

VOTRE CENTRE D'EXPERTISE FINANCIER DESJARDINS

Desjardins
Caisse populaire de Brandon

UN SEUL NUMÉRO: (450) 835-3421

Siège social	Centre de service St-Damien	Centre de service Mandeville	Centre de service Métro Bourgeault
119, rue Pacifique	2080, rue Taschereau	247, rue Desjardins, CP 120	160, rue St-Gabriel
Ville St-Gabriel (Québec)	St-Damien-de-Brandon (Québec)	Mandeville (Québec)	St-Gabriel-de-Brandon
J0K 2N0	J0K 2E0	J0K 1L0	(Québec) J0K 2N0

706015

Réseautray félicite ces huit jeunes pour leur participation au projet

"L'Esquisse de D'Autray"

dans le cadre du programme Service Jeunesse Canada

De gauche à droite : Myriam Fafard, Nicolas Cassan, Anik Croisetière, Isabelle Renaud, Philippe Baril, Nancy Charbonneau, Micheal Pompetti, Louise Beausoleil, Carole Gélinas (coordonnatrice)

Une expérience de six mois qui a permis aux participantEs de vivre des apprentissages, de mettre sur pied un plan d'action pour leur avenir et de créer un document Web sur l'histoire et le tourisme dans D'Autray, accessible par :

www.reseautray.qc.ca

Bon succès dans leurs projets !

Un très grand merci à notre partenaire financier et aux collaborateurs du projet (organismes, institutions, municipalités et personnes-ressources).

Stratégie emploi jeunesse / Youth Employment Strategy

SADC Société d'aide au développement de la collectivité de D'Autray - Joliette

Développement économique Canada / Canada Economic Development Canada

Développement des ressources humaines Canada

70142/43

CHAUSSURES DESTREMPES DÉCROCHE LES GRANDS HONNEURS

Chambre de Commerce de la région de Berthier

Pierre Bellemare

Un commerce dynamique ayant à sa tête des gens dynamiques s'avère la personnalité d'affaires du mois de la Chambre de Commerce de la région de Berthier. Chaussures Destrempes de Berthierville, une entreprise âgée de plus d'un quart de siècle et forte d'une tradition de qualité, est l'établissement à qui l'organisme a rendu hommage, le lundi 8 décembre dernier.

«Les forces de Chaussures Destrempes sont l'accueil et la présence des propriétaires. Les gens apprécient que les propriétaires soient sur place. Janine et Gérald comptent sur une excellente équipe de quatre employés qui peuvent tout aussi bien conseiller les clients sur leur choix que de leur vendre. Un personnel accueillant et souriant, voilà des critères de réussite«, a-t-on mis en lumière.

Intuition

Chaussures Destrempes est né en mars 1977 du fruit de l'intuition de Gérald Destrempes.

Ex-contremaîtresse du textile, Janine Brissette-Destrempes, son épouse, a changé complètement de domaine. Elle s'est lancée dans la chaussure. «C'était l'époque de l'avènement des commerces dans le sous-sol. Ils étaient les seuls à Berthier dans le domaine de la chaussure à posséder ce type de commerce. Il y avait de la compétition à Repentigny et à Maskinongé«, a-t-on précisé.

«La maison familiale sert de quartier général pour l'entreprise naissante et il n'est pas rare que les boîtes de chaussures encombrent le salon..., a-t-on ajouté.

M. Destrempes a continué à travailler à l'extérieur tandis que sa conjointe a fait l'apprentissage de sa nouvelle carrière.

Il lui a fallu se familiariser rapidement avec les fournisseurs, faire les achats ainsi que la mise en marché et la comptabilité. Bref, travailler beaucoup pour suffire à la croissance de l'entreprise.

Chaussures Destrempes a connu un essor très rapide. Il fallait se dépêcher pour répondre à la demande et toujours être un pas devant la compétition. Toutes les économies étaient réinvesties dans l'entreprise.

Après plusieurs agrandissements et rénovations, Chaussures Destrempes devint, en 1992, un centre regroupant quatre locaux commerciaux. Les affaires ont continué à bien fonctionner. On a ouvert un centre de liquidation, voisin du commerce.

Encore là, on a misé juste. Le succès a été instantané.

GÉRALD, KARINE ET JANINE Destrempes se sont présentés à l'avant pour l'hommage rendu. À droite, on reconnaît Louis Sauvageau (vice-président de la Chambre de Commerce de la région de Berthier).

(Photo Pierre Bellemare)

Aujourd'hui, leur fille Karine travaille avec eux. Elle est grandement impliquée dans l'entreprise. Avec sa mère, elle visite les expositions de souliers et bottes. Elles font les choix requis pour la prochaine année.

«Pour être dans le coup année après année, il faut faire les bons choix. C'est ce que Janine, Gérald et Karine ont su faire! Le secret de leur réussite: confiance en soi et persévérance«, a-t-on terminé.

Janine Destrempes s'est faite la porte-parole du trio en soulignant que le succès ne s'est pas fait tout seul, que c'est une affaire d'équipe. Elle a remercié les employées qui travaillent avec eux.

Le Père Noël est généreux pour les fêtes.

0$ DÉPÔT de GARANTIE

2 MENSUALITÉS GRATUITES

SENTRA 1.8 2004

169$ par mois*

• Siège de conducteur à 8 réglages • Moteur de 1,8 litre de 126 chevaux • Pneus toutes saisons de 15 po • Barres stabilisatrices avant et arrière • Coussins gonflables • Essuie-glaces à balayage à 2 régimes fixes

OFFREZ-VOUS L'OPTION PLUS POUR 20$ de plus par mois

• Radio Am-Fm-CD 4 haut-parleurs
• Climatiseur
• Essuie-glace intermittent
• Montre numérique
• Deux miroirs de courtoisie
• Accoudoir central

OPTION PLUS 189$ par mois*

Trois-Rivières NISSAN
4101, boul. Royal, Trois-Rivières-Ouest
(près du Carrefour Trois-rivières-Ouest)
379-2611

Énergie
8800 bl. des Hêtres, Shawinigan
539-6433

NISSAN

*Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 (C4LG54 AA00) ou Option Plus (C4LG54 BK00). Acompte ou échange équivalent de 1695 $ pour la Sentra 1,8 2004. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation de crédit. Offre d'une durée limitée. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan et le nom des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

69616

BIEN DU PLAISIR «AU CABARET D'AUTREFOIS»

Jean-Paul Plante

Le club Optimiste de Saint-Justin a présenté, le 29 novembre dernier, au sous-sol de l'église, une soirée intitulée «Au cabaret d'autrefois», qui a remporté un beau succès.

Organisée principalement par Johanne Pâquet, André Blais et Michel Deveault, cette soirée «lipsing» a permis aux spectateurs de renouer avec les grands et les grandes de la chanson qui ont fait la pluie et le beau temps, il y a de cela quelques années. Toutefois, ces artistes n'ont jamais quitté le coeur des gens un peu plus âgés et ont été accueillis favorablement par le public plus jeune.

Les Dalida, Glenn Miller Orchestra, Tony Massarelli, Mireille Mathieu, Engelbert Humperdink, Tom Jones, Olivia Newton John, Nat King Cole, Natalie Cole, Bill Haley, Little Richard, Pat Boone, l'orchestre Duanne Eddy, Andrea Bocelli et Hélène Ségara, The Platters, The Countour, Mary Weells, The Temptations, The Supremes, Martha Reeves, Dany and the Junior, The Coasters, The Happy Organ, les Jaguars, Whitney Houston ainsi que Garou et sa troupe ont été accueillis très chaleureusement par le public qui a bien participé à cette soirée.

À chaque année, le club Optimiste justinien présente ce genre de soirée et à chaque occasion, la réponse des gens de Saint-Justin et des environs est des plus favorables.

Le succès de la soirée lipsing 2003 permet de croire qu'une autre soirée du genre sera présentée l'an prochain.

YVES LEBRUN a offert au public «Ce soir je pleure», en empruntant la voix de Tony Massarelli. Belle interprétation ! *(Photo Krystine Buisson)*

DALIDA (JOHANNE PÂQUET) a interprété «Le Lambeth Walk» avec les danseuses Josée Lefebvre et Maria Pombal. Une prestation bien appréciée du public. *(Photo Krystine Buisson)*

Subvention de 110 000 $ pour Saint-Didace

Jean-Paul Plante

M. Claude Archambault, maire de Saint-Didace, et les membres de son conseil sont très heureux par les temps qui courent.

La municipalité vient de se voir accorder un montant de 110 000 $ par l'entremise du ministre responsable de la région de Lanaudière et des Laurentides, M. Jacques Dupuis.

Cette subvention s'appliquera pour les exercices financiers 2003 à 2005 et servira à l'amélioration des 2e et 3e rangs Californie et de la route 349.

Le conseil de Saint-Didace exprime sa gratitude à la ministre des Transports, Mme Julie Boulet, de même qu'au ministre régional, M. Jacques Dupuis, pour cette aide monétaire grandement appréciée.

L'Entre-Deux

Coiffure Massage

227-2883

Joyeuses Fêtes à toute ma clientèle et à la population.

Services offerts

- Coupe
- Mise en plis
- Coiffures hautes
- Permanentes
- Défrisant
- Balayage, mèches
- Effets spéciaux
- Reiki

Produits
Iso, iso multiplicity
iso color, nioxin

Nouveau
Back to bosies
(produits pour le corps)
Maintenant:
massage suédois
Isabelle Bastien
51, St-Joseph, Maskinongé

«Je Ne Vous En Dis Pas Plus Long... Venez Me Voir!»

70968

La vidéocassette qui pourrait sauver votre enfant

Mimi, une vidéo unique

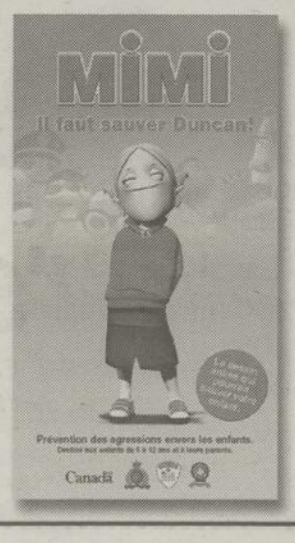
- pour apprendre aux enfants à reconnaître un agresseur;
- pour savoir comment lui échapper dans la rue, à l'école ou à la maison;
- pour vous aider à parler d'agressions avec vos enfants.

Protégez vos enfants!

Procurez-vous **MIMI** dès maintenant partout où l'on vend des vidéocassettes.

Pour renseignements: (514) 288-3388

17/12-m3



Promotion du 27 novembre au 17 décembre 2003

Campagne d'achat local

Desjardins
Caisse populaire de Brandon

Siège social ST-GABRIEL
Centres de service MANDEVILLE ST-DAMIEN

EN PRIX :
Tirage de bons d'achats, valeur totale de

2000 $

7060O

L'ACHAT CHEZ NOUS, C'EST PAYANT !

1 billet de tirage avec tout achat de 10$ et plus chez les commerçants participants de : Mandeville, Saint-Damien et Saint-Gabriel.

Initiative de la Chambre de commerce Brandon dans le cadre du ***FESTIVAL DES LUMIÈRES.***

DÉCÈS DE M. MICHEL GILBERT

Ex-propriétaire du Gîte de la Seigneurie de Louiseville

Jean-Paul Plante

Ex-propriétaire du Gîte de la Seigneurie situé sur le Chemin du Golf, à Louiseville, et président en fonction de la Fédération des Agricotours du Québec, M. Michel Gilbert est décédé le 7 décembre dernier, à l'hôpital Saint-Luc de Montréal.

Âgé de 55 ans et 7 mois, M. Gilbert a occupé diverses fonctions au niveau de la promotion du tourisme dans la MRC de Maskinongé.

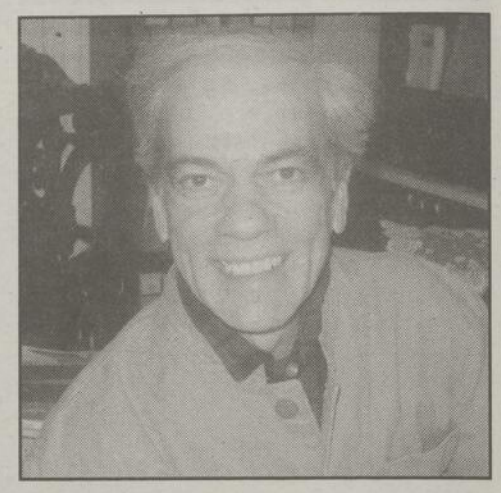
La table champêtre du Gîte de la Seigneurie possédait une renommé qui dépassait largement le territoire de la Mauricie.

Affectionnant les fleurs et les plantes, les Jardins de la Seigneurie dont il prenait un soin constant représentaient un attrait de grande valeur pour les gens qui étaient hébergés au gîte ou encore les visiteurs qui désiraient voir de magnifiques arrangements dont M. Gilbert était des plus fiers.

Encore tout récemment, il a participé à la réalisation d'un livre de recettes sur le sarrasin, intitulé «Le sarrasin... de l'entrée au dessert», lequel a été lancé à l'occasion du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville.

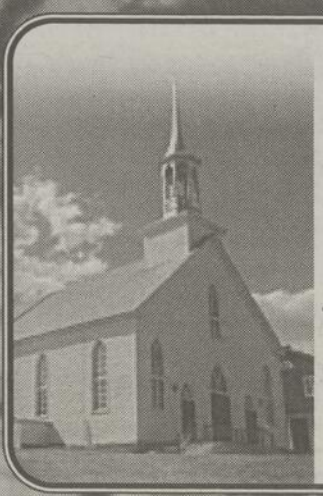
Les funérailles de M. Gilbert ont eu lieu le 13 décembre, en l'église Sainte-Lucie d'Albanel. L'inhumation s'est déroulée dans le cimetière paroissial.

L'Écho offre ses condoléances à la famille Gilbert de même qu'à toutes les personnes touchées par le décès de cet homme qui voyait l'agrotourisme comme un élément important à développer dans la MRC de Maskinongé.



M. MICHEL GILBERT
(Photo Jean-Paul Plante)

Horaire de

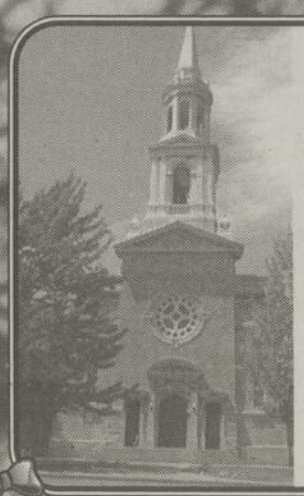


Paroisse de Saint-Didace

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....23 h 00
31 décembre .....21 h 00

Les Autobus JBL inc.
1340, rang Petit 5, St-Gabriel-de-Brandon
Tél.: (450) 835-7756
Cell.: (450) 756-7824



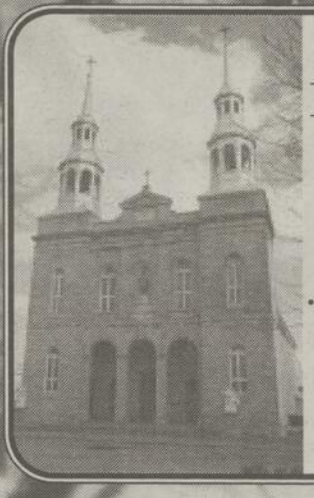
Paroisse de Saint-Joseph-de-Lanoraie

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....19 h 30
.....minuit
25 décembre .....10 h 30
1er janvier .....10 h 30

69932

Desjardins
Caisse populaire
Desjardins de Lanoraie
Réjean Mondor, *dir. gén.*
Serge Lemay, *prés.*
392, Notre-Dame, Lanoraie • 887-2355



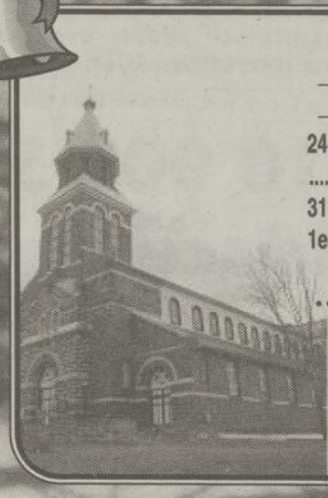
Paroisse de Saint-Barthélemy

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....20 h 00
.....22 h 00
25 décembre .....10 h 30
1er janvier .....10 h 30

69956

LES MARCHÉS TRADITION
ST-BARTHÉLEMY
2000, rue Bonin
Saint-Barthélemy
(450) 885-3585



Paroisse de Saint-Gabriel

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....15 h 00 (centre d'accueil Désy)
.....19 h 30 (messe familiale)
31 décembre .....22 h 00
1er janvier .....10 h 30

69965

EXCAVATION NORMAND MAJEAU
Tél.: (450) 835-7923
Fax (450) 835-5437
4541, chemin du Lac
St-Gabriel

Sainte-Angèle-de-Prémont
24 décembre . .20h00
31 décembre . .16h00

Saint-Barnabé-Nord
24 décembre . .20h30
31 décembre . .16h00

Saint-Edouard
24 décembre . .19h00
1er janvier 10h30

Saint-Justin
24 décembre . .20h30
1er janvier 9h00

Saint-Léon-le-Grand
24 décembre . .20h00 (crèche vivante)
31 décembre . .16h00

Saint-Paulin
24 décembre . .22h00
25 décembre . .10h00
1er janvier 10h00

Saint-Sévère
24 décembre . .19h00
1er janvier 9h15

Mandeville
24 décembre . .22h30
1er janvier 9h00

Saint-Antoine-de-Lavaltrie
24 décembre . .19h30 (messe familial)
. . . . . .22h00
25 décembre . .9h00
1er janvier 9h00

Saint-Cuthbert
24 décembre . .19h30 . . . .minuit
31 décembre . .19h30
1er janvier 9h30

Saint-Viateur-d'Anjou
24 décembre . .16h00
31 décembre . .16h00

Saint-Damien
24 décembre . .22h00
25 décembre . .10h00
1er janvier 9h00

Saint-Edmond
24 décembre . .21h30
31 décembre . .19h30

LE PROJET L'ESQUISSE DE D'AUTRAY RÉALISÉ

Saint-Gabriel

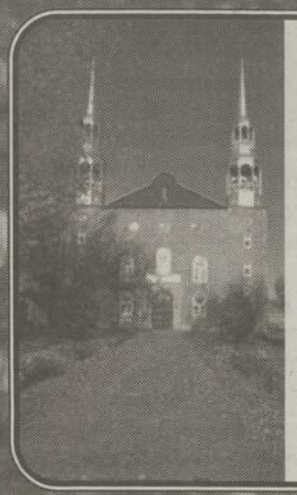
Le projet L'Esquisse de d'Autray est maintenant réalisé. Il a fait l'objet d'une conférence de presse, le 8 décembre dernier, à la mairie de la paroisse.

(J.-G.P.) Le projet, qui était financé par Développement des ressources humaines Canada, était implanté par la SADC D'Autray-Joliette pour un montant total de 140 254 $. Il a débuté le 14 juillet 2003 et se terminera le 19 décembre 2003. Il visait à encourager 10 jeunes âgés entre 18 et 30 ans à retourner aux études, sur le marché du travail ou encore à démarrer une entreprise.

L'Esquisse de D'Autray est un site internet accessible via « www.reseau-tray.qc.ca » et est un outil tant informatif que touristique qui permet de faire ressortir les grandes richesses de la MRC de D'Autray. Les participants ont aussi présenté un projet de murale qu'ils ont réalisée. Celle-ci illustre des éléments des différentes légendes de la MRC.

LES HUIT PARTICIPANTS qui ont terminé le projet sont : Louise Beausoleil, Nicolas Cassan, Phillipe Baril, Isabelle Renaud, Anick Croisetière, Michaël Pompetti, Nancy Charbonneau et Myriam Fafard. Ces jeunes étaient accompagnés par Mme Carole Gélinas, coordonnatrice.

des messes



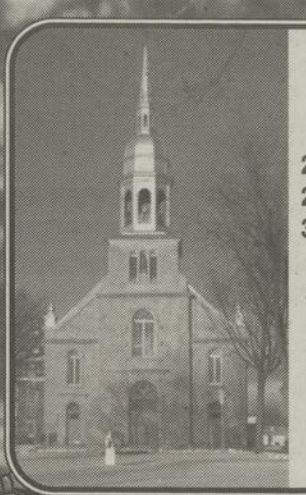
Paroisse de Sainte-Geneviève-de-Berthier

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....20 h 00
.....22 h 00
.....minuit
25 décembre .....10 h 00
31 décembre .....16 h 30
1er janvier .....10 h 00

69960

IGA BERTHIERVILLE
810, avenue Gilles-Villeneuve
(450) 836-377



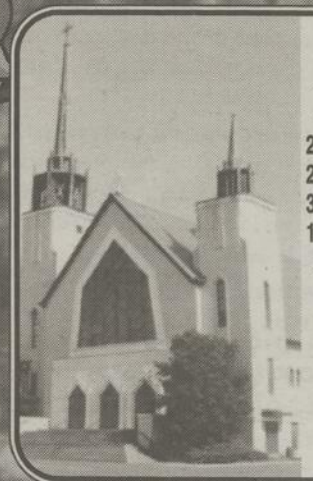
Paroisse de Sainte-Ursule

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....22 h 00
25 décembre .....10 h 30
31 décembre .....16 h 00

69959

RESTAURANT CASCADE
1701, rang des Chutes, Sainte-Ursule
Tél.: (819) 228-3716



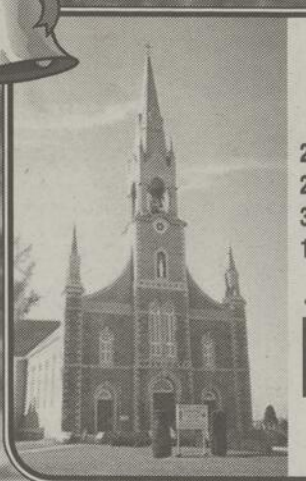
Paroisse de Yamachiche

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....20 h 30
25 décembre .....10 h 30
31 décembre .....19 h 00
1er janvier .....10 h 30

69957

Plomberie Guillemette inc. Service 24h/24
SPÉCIALITÉ: CHAUFFAGE
• Gaz naturel • Brûleur à l'huile
• Poêle sans cheminée
830, rue Ste-Anne, Yamachiche
296-3351



Paroisse de Maskinongé

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

24 décembre .....20 h 00
25 décembre .....10 h 00
31 décembre .....19 h 00
1er janvier .....9 h 00

69964

Desjardins
La Caisse populaire de Maskinongé
62, St-Aimé, Maskinongé
Tél.: (819) 227-2351 Téléc.: (819) 227-2022

Sainte-Elisabeth
24 décembre . .18h00 (centre d'accueil CHSLD) 22h00
25 décembre . .10h00
31 décembre . .15h00 (centre d'accueil CHSLD)
1er janvier 10h00

Saint-Ignace-de-Loyola
24 décembre . .20h00 (messe familial)
. . . . . .22h00 (messe de la nativité)
25 décembre . .10h30 (messe de noel)
31 décembre . .20h00
1er janvier . . . .10h30 (messe du jour de l'an)

Saint-Norbert
24 décembre . .22h00
31 décembre . .16h00

Visitation de l'Ile Dupas
24 décembre . .20h00 . . . .minuit
31 décembre . .16h30
1er janvier 9h00
(messe du jour de l'an)

Louiseville
24 décembre . .18h00 . . . .20h00
. . . . . .22h00
25 décembre . .10h30
31 décembre . .19h00
1er janvier 10h30

Saint-Alexis-des-Monts
24 décembre . .19h00
(jeune chorale et crèche vivante)
. . . . . .22h00
(chorale et crèche vivante)
25 décembre . .10h30 (chorale)
31 décembre . .19h00
1er janvier 10h30

À la Commission scolaire des Samares

École Notre-Dame
Des jeunes qui bougent... et se respectent !

L'école Notre-Dame de Saint-Félix-de-Valois vit ces temps-ci une profonde transformation très bénéfique pour ses 200 élèves de cinquième et sixième année. Ces citoyens de demain peuvent compter sur des passionnés, des gens d'idées, et un petit singe capucin prénommé Mathilde.

«Nous avions un problème de violence pendant les récréations et l'heure du dîner. Puisque nous accueillons deux classes spéciales, ces jeunes étaient devenus une cible facile des autres», raconte la directrice Carole Adam.

Grâce à une subvention du Fonds Jeunesse Québec, une intervenante familiale, Carole Longpré, a fait le tour des classes. «J'ai une adolescente problème. Pouvez-vous m'aider ?», disait-elle pour inciter les enfants à décrire, avouer en fait, ce que pourraient être ces handicaps et milieux de vie difficiles. Puis, pour vraiment faire le tour de la question, elle ajoutait que Mathilde était une «ado» populaire et différente.

Après une récolte additionnelle d'impressions, la conférencière présentait Mathilde, un singe destiné à venir en aide à une personne handicapée. À cause d'un dérapage dans une famille d'accueil, Mathilde est alcoolique. «La vue d'une bière lui fait perdre toute retenue. Quelques gorgées de mousseux et elle s'écroule sous la table. Il faut toujours la surveiller», confie Mme Longpré.

Les enfants ont mieux saisi les notions de respect, d'empathie. De plus, la réalisation d'un vidéo témoignage sur l'intimidation a permis de décortiquer ce phénomène. L'organisation d'activités midis comme le club des petits marteaux et les séances de break dancing ont permis aux jeunes d'évoluer de façon constructive. Ils sont devenus des ambassadeurs de Mathilde.

Le projet, mené avec la collaboration de parents et d'intervenants du milieu félicien, a aussi permis de les initier à l'action bénévole. L'an dernier, 10 élèves ont servi le dîner aux aînés réunis au centre Pierre-Dalcourt.

Vélo, ski de fond, basket-ball

Les jeunes, croient Denis Martin et Marie-Claire Boucher, ne bougent pas assez. Pour contrer l'inaction dûe surtout aux écrans de toutes sortes, ceux-ci ont bonifié le programme officiel allouant deux périodes de 40 minutes par semaine à l'éducation physique.

Chaque midi, Denis Martin supervise des équipes de basket-ball, de volley-ball ou de soccer qui font preuve d'une belle énergie dans le gymnase. Certains jouent l'équivalent de cinq à six périodes par semaine. Outre la bonne forme, cette approche renforcit l'esprit d'équipe et accroche les jeunes à l'école. «C'est une expérience marquante de leur vie. J'en profite aussi quand je les revois dans mes cours», confie celui qui enseigne depuis 26 ans.

Carole Adam, Denis Martin, Marie-Claude Boucher, Carole Longpré et la mignonne Mathilde.

En poste à l'école Notre-Dame depuis quatre ans, Marie-Claude Boucher a proposé à la direction un volet sportif. «Les enfants n'ont pas tous des succès académiques. Le sport leur permet de se distinguer auprès des autres, de développer l'estime de soi.»

À raison d'une demi-journée par semaine, les 23 participants font tour-à-tour du vélo, de la natation, du ski de fond et du volley-ball. Aligner suffisamment de vélos et de skis de fond, prévoir la logistique pour amener ces sportifs à une piscine de Saint-Paul constitue un beau défi.

«On vit, dit-elle, de belles réussites. Les jeunes rencontrent un policier pour revoir les règles de sécurité sur la route puis apprennent la méthode de réanimation cardio-respiratoire.»

Des projets motivants

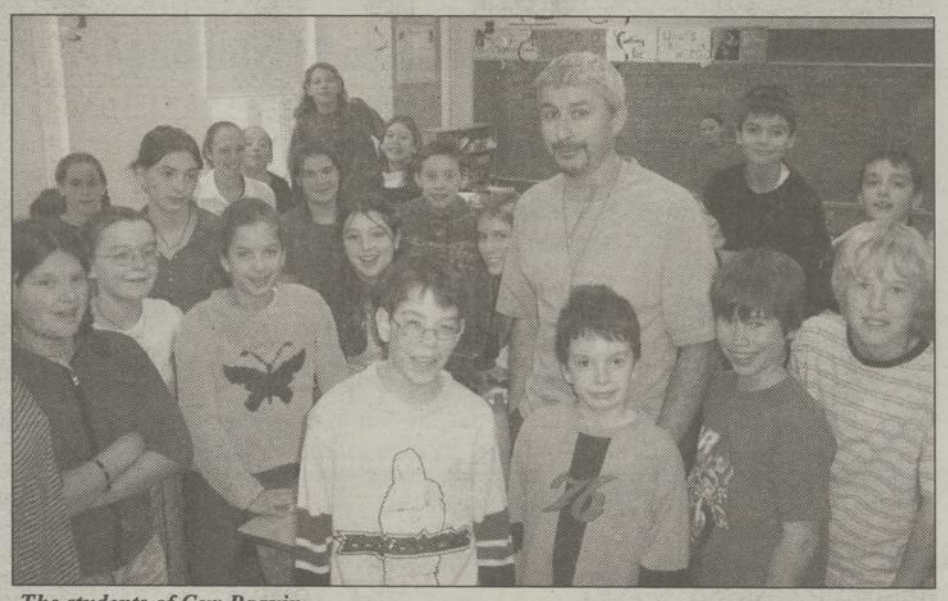
Pendant ce temps, les élèves de Richard Belleville travaillent sur un livre consacré aux légendes amérindiennes. Le document, une ouverture sur la culture autochtone, permettra aux jeunes de mieux saisir les étapes de production dont la rédaction, l'illustration et l'impression.

Dans une classe voisine, un autre passionné, Guy Paquin, anime un cours d'anglais intensif. Avec une aisance déconcertante, les enfants suivent les indications dans la langue de Shakespeare. Pour enrichir leur vocabulaire, on tient même des encans où les intéressés doivent identifier une foule d'objets.

Afin de financer un séjour à Ottawa «in a three stars hotel» (un vrai hôtel) précise un élève, le groupe entreprendra une levée de fonds basée sur la vente d'un «t-shirt» affichant deux de leurs dessins.

Fière du dynamisme de son école, Carole Adam y associe la secrétaire Carole Geoffroy et le concierge André Plante. Bref, tout le monde. La recette, avoue-t-elle, est toujours appelée à changer selon les mouvements de personnel. De plus, le projet du Fonds Jeunesse Québec est limité dans le temps. Par contre, Mathilde se prête à des conférences auprès des jeunes.

(publi-reportage)



The students of Guy Paquin.

68981

FAITES FRUCTIFIER VOS AVOIRS. COMBINEZ SOUPLESSE ET SÉCURITÉ.

Desjardins
Caisse populaire de Saint-Félix-de-Valois

Guylaine Dubeau
Directrice générale

4950, rue Principale
Saint-Félix-de-Valois (Québec) J0K 2M0

Téléphone : (450) 889-8321
Télécopieur : (450) 889-8517 • 889-1216
caisse.t00015@desjardins.com

68988

Mon hebdo, c'est... **L'Écho de D'Autray et de Maskinongé**

43, Saint-Louis
Louiseville J5V 2C7
691, rue Montcalm
Berthierville J0K 1A0
(819) 228-5532
1-866-666-ECHO (3246) www.lechoam.com

MRC DE MASKINONGÉ EN BREF

Jean-Paul Plante

Deux patinoires extérieures

(Louiseville) Cet hiver, les fervents du patinage extérieur pourront s'en donner à coeur joie alors qu'une première patinoire sera aménagée dans le préau de Place Canadel et une seconde sera disponible en arrière des écoles primaires louisevilloises, rue Saint-Jacques, sur la piste d'hébertisme. Dès que la température le permettra, on débutera les séances d'arrosage qui donneront deux belles patinoires extérieures pour petits et grands.

Pierre angulaire

(Saint-Élie-de-Caxton) Ce samedi 13 septembre, au café-spectacle La Pierre angulaire de Saint-Élie-de-Caxton, le groupe «Perdu l'nord» sera en spectacle à 20h30. Musique aux accents exotiques et mélange unique de chansons et de pièces instrumentales sont au programme. Une soirée que vous apprécierez. Le 20, «La Corde de Bois» , groupe de musique originale née du hasard en 1998, vous réserve de bons moments, à 20h30. Prix d'entrée est exigé dans les deux cas et billets en prévente. Il faut réserver. Le café-spectacle est situé au 39, Chemin des Loisirs. Le numéro de téléphone est le (819 268-3393).

Bye Bye Optimiste

(Maskinongé) Le Bye Bye 2003 du Club Optimiste de Maskinongé, le 31 décembre, au centre communauté, s'annonce fort prometteur. Disco, cocktail, buffet en soirée, tirages, etc. Réservez vos billets. Il reste encore quelques places. Le coût des billets est de 15 $ par personne. Si vous désirez des informations additionnelles, composez le (819) 227-3277.

Excellents spectacles au Studio Ricard

(Louiseville) Ce samedi 13 décembre, à 20h30, concert privé de la talentueuse Andrée Watters, au Studio Ricard de Louiseville, dans l'ex-CIATL, 209,2e Avenue, Lac Saint-Pierre Est. Prestation des violonistes Frédéric Beaulieu et Geneviève Lagotte. Pierre Noël et Kréno Jazz seront en spectacle le 24 janvier, à 21h. Carl Tremblay le sera le 31 janvier, à 21h et le réputé Marc Déry offrira ses plus belles chansons le 28 février, à 21h également. Infos: (819) 228-8086.

Stationnement rue De La Mennais

(Louiseville) Un avis de motion a été donné à la dernière séance du conseil de Louiseville interdisant l'interdiction de stationner rue De La Mennais, à partir du cimetière anglican jusqu'à l'extrémité sud de la Place Canadel.

Trois «25 ans» de services

(Louiseville) Le pompier Denis Ringuette de Louiseville célèbre, cette année, ses 25 ans de services comme sapeur. Deux bénévoles de la bibliothèque comptent également 25 années de services, soit Mmes Ginette Parr et Lise Pâquet. Des montres en or leur ont été remises en guise d'appréciation pour leurs loyaux services.

L'ÉDIFICE SE FRAGILISE DANS DE D'AUTRAY

Regroupement des services-incendie

Au moins trois entités, et peut-être plus, s'occuperont de protection contre les incendies dans l'avenir dans la MRC de D'Autray. Les municipalités qui composent la Régie intermunicipale des incendies de Berthier choississent de faire cavalier seul. Elles se retirent du projet de regroupement de tous les services de protection contre les incendies du territoire. Même chose pour Lavaltrie, qui songe à s'allier à Lanoraie.

(P.B.) L'aspect financier suscite des interrogations. Le budget de la première année, rappelons-le, se chiffre à 1,7 million $. Dans les deux cas, on quitte le regroupement en invoquant le meilleur intérêt des populations visées.

Revirement

Berthierville prend position après un examen approfondi des 21 rapports financiers de la Régie intermunicipale des incendies de Berthier (R.I.I.B.) et suite à une rencontre avec ses collègues (Sainte-Geneviève-de-Berthier, Saint-Ignace-de-Loyola, Île Dupas) et un représentant du ministère de la Sécurité publique.

«Notre décision s'appuie sur des centaines d'heures de réflexion et d'études«, a noté M. Poirier lors de la séance ordinaire du lundi 1er décembre. «Berthierville économise en gardant son service-incendie«, précise-t-il.

Le choix des élus berthelais est unanime, tout comme à Sainte-Geneviève-de-Berthier et Saint-Ignace-de-Loyola. Du côté de l'Île Dupas, la décision est majoritaire. Le maire Maurice Désy a expliqué qu'il respectait la décision des membres du conseil municipal mais qu'il aurait préféré l'avenue du regroupement unique et total.

Pour sa part, Lavaltrie a arrêté sa décision finale le mardi 9 décembre, en assemblée extraordinaire. Elle avait d'abord informé ses voisines, le lundi 1er décembre, de sa volonté de continuer à la condition que les 10 autres localités du territoire joignent le regroupement.

Mais on juge que la donne a changé. On croit toujours au regroupement, mais pas dans les conditions actuelles.

«L'objectif d'une telle démarche est de diminuer les coûts d'application de la loi 112, mise en place par le gouvernement, et qui exige des municipalités de se conformer à huit normes portant entre autres sur la formation des pompiers, la qualité de l'équipement et la gestion des interventions. Or, la défection de la régie de Berthier dans ce projet et l'entente administrative spécifique exigée par le secteur Brandon pourraient amener un partage inéquitable des coûts. Une situation dont Lavaltrie risque de faire les frais«, indique le maire lavaltrois, Pierre Marois.

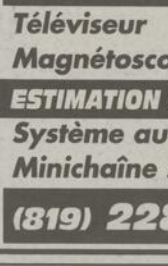
Conscient du travail déjà amorcé daans ce dossier et toujors convaincu du bien-fondé d'une telle démarche, à condition de conserver une vision d'ensemble, M. Marois a rappelé la contribution de Lavaltrie au processus.

«Nous avons toujours prôné la mise en commun des compétences de chacune des municipalités pour la concrétisation de ce projet. Lavaltrie avait beaucoup à offrir au point de vue de l'expertise et de la formation des pompiers, des équipements et de la flotte de véhicules. Cependant, force est de constater que nous n'avons pas tous la même définition du regroupement«, a-t-il conclu.

Accident fatal pour un Lanorois

(Saint-Gabriel) LA CHAUSSÉE GLISSANTE dans la montée du rang Saint-Amable, conduisant vers la paroisse de Saint-Edmond, à quelques kilomètres à l'Est de la route 347, serait la cause de la collision frontale qui a coûté la vie à un jeune homme de Lanoraie, Pascal Lachapelle, le 6 décembre dernier. Il a fallu employer les pinces de désincarcération pour retirer la victime des débris. *(Photo Jean-Guy Pinel)*

RÉPARATION ÉLECTRONIQUE
Téléviseur
Magnétoscope
20 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
Système audio
Minichaîne stéréo
(819) 228-4438
Jean-Guy Brouillette
69610

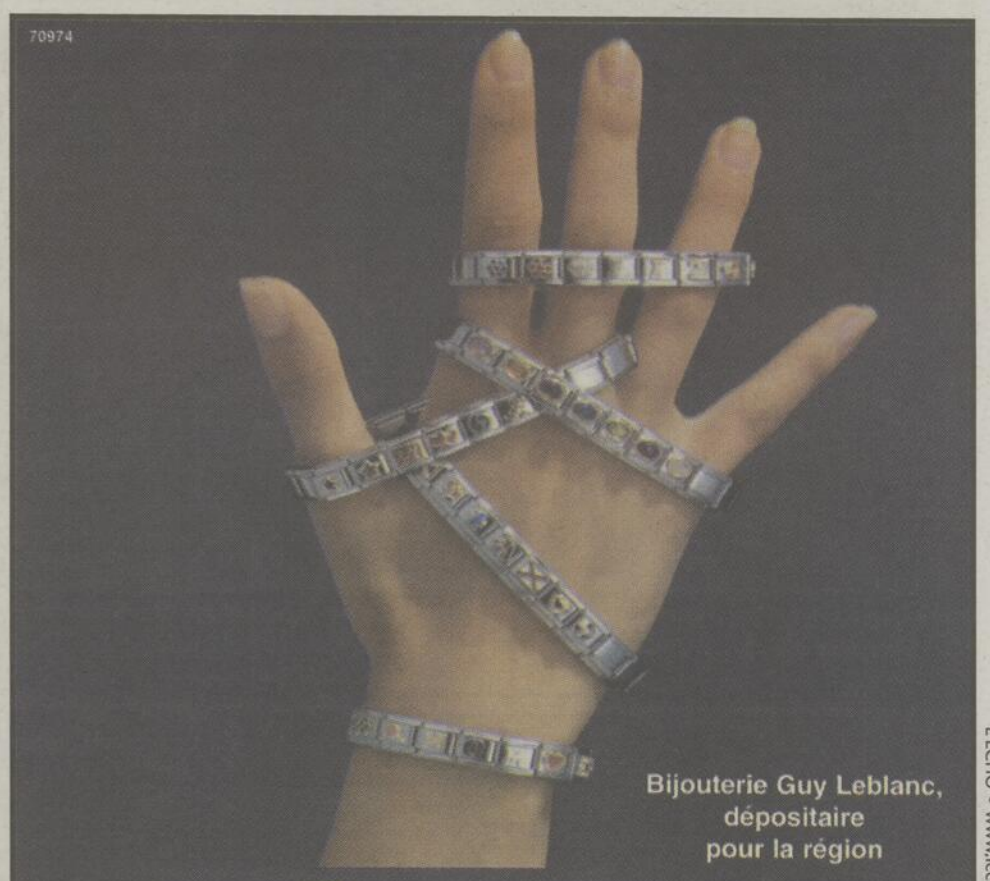


Services offerts:
• Assurance-voyage
• Circuits
• Billets d'avion/ de train
• Croisières
• Forfaits tout-inclus
France Bellemare
Directrice
VOYAGES BELLE MER enr.
230, Pierre-Boucher
Yamachiche
(819) 296-3203
68130

Me Isabelle St-Yves
Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.
200, ave Ste-Marie, Louiseville,
(Québec) J5V 1E9
Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net
Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires recommandé CAA Habitation pour tout le Québec
70893

SURPLUS D'ARMÉE GÉNÉRAL inc.
Vêtements neufs et d'occasion
• Travailleurs • Armée (5 pays)
• Chaussures • Paint-ball
• VTT
MAINTENANT PLUS GRAND
Stéphan Belleau, prop.
Tél.-fax: (450) 752-0203
au 2305, route 131, N.-D.-L. (Joliette)
www.surplusdarmee.com
214621

70974



Bijouterie Guy Leblanc, dépositaire pour la région
ZOPPINI FIRENZE
Zoppini, vous connaissez? Ces bracelets italiens en acier inoxydable font fureur. Sur chacune des mailles, on retrouve des pierres ou des symboles, symboles que vous choisissez selon vos activités, vos goûts ou vos tendances. Très personnels, les bracelets Zoppini de la Bijouterie Leblanc vous raviront. Très grand choix de bijoux.
BIJOUTERIE G. LEBLANC Enr.
Maître horloger
bijoutier
- CARDINAL -
(819) 268-5466
2470, Lupien, Ste-Angèle-de-Prémont

L'INDISCIPLINE COÛTE CHER AU CANADEL

Jean-Paul Plante
Collaboration Guy Latour

Le Nova de Nicolet a profité de l'indiscipline du Canadel de Louiseville, en marquant quatre fois en avantage numérique, en route vers un gain de 8-5, le 5 décembre à l'aréna de Nicolet.

La troupe de Dean Lygitsakos avait pourtant bien entrepris la rencontre, alors que Martin Roy donnait l'avance 1-0 aux visiteurs tôt en première, mais le Nova a explosé pour 4 buts dans cet engagement, soit ceux de Jonathan Walsh, Marco Richard et un doublé d'Alexandre Charrette.

À noter que Mathieu Melançon a jeté les gants contre le géant Dominic Forcier et on peut dire que Mathieu a eu le meilleur dans ce combat.

En deuxième, Louiseville est revenu dans le match avec deux filets, soit ceux de Patrick Lamoureux et de Jean Bourgeois, Martin Corbeil redonnait une priorité de deux buts à Nicolet, Éric Plante réduisait l'écart de nouveau à un but mais le deuxième de Corbeil portait la marque à 6-4. Melançon a livré sa deuxième bagarre de la soirée, cette fois-ci contre Louis-Philippe Biron, le #30 du Canadel a remporté le duel.

En 3e, Sébastien Lemay redonnait une avance de trois buts aux locaux, Éric Archambault a réduit l'écart à 7-5, mais Marco Richard a mis fin aux espoirs des Louisevillois.

Deux combats sans conséquence ont marqué la fin de la rencontre soit le nouveau venu Jean-François Gouin contre Forcier, et Maxime Ouellet contre Jeff Laplante.

Kevin Fournier a récolté trois aides dans la défaite alors que Denis Paul récoltait deux mentions d'aide. Les gardiens étaient Nicolas Joyal (Louiseville) et Gabriel Snauwaert (Nicolet).

En bref

Le Canadel a procédé à une transaction, vendredi en fin de journée, en cédant le robuste Kevin Michon et des considérations futures à l'Extrême de Shawinigan en retour d'un attaquant, Jean-François Gouin.

Gouin, un joueur convoité par le Canadel, a joué quelques matchs dans le junior majeur avec Moncton et Drummondville, a joué junior AAA avec Cowansville et Saint-Hyacinthe). Dans le senior majeur, il a porté les couleurs de Granby et Windsor.

Cette saison, avec l'Extrême, Gouin a marqué un but et récolté trois passes, en plus de passer 105 minutes au banc des pénalités, alors que Michon ne s'était pas inscrit au pointage mais avait passé 41 minutes au cachot en sept parties.

Le Canadel disputera deux rencontres cette semaine. Vendredi 12 décembre, il recevra les Lions de Saint-Joseph-de-Sorel, à 20h30, avant de se rendre à Saint-Tite, le lendemain, pour y affronter les Mustangs.

SOMMAIRE

LOUISEVILLE: 5
NICOLET: 8

PREMIÈRE PÉRIODE

1- LOU: Martin Roy (13) (Paul, Fournier) - 1:47
2- NIC: Jonathan Walsh Charette, Lemay) - AN - 4:06
3- NIC: Marco Richard (Sévigny, Morin) - DN - 11:05
4- NIC: Alexandre Charette (Walsh, Sévigny) - AN - 16:06
5- NIC: Alexandre Charette (Lemay, Sévigny) - 19:27

Punitions: Gagnon (Lou) 3:35; Melançon (Lou) (maj.) et Forcier (Nic) (maj.) 4:08; Walsh (Nic) 10:38; Roy (Lou) 14:49; Lamoureux (Lou) 19:52.

DEUXIÈME PÉRIODE

6- LOU: Patrick Lamoureux (5) (Fournier, Roy) - AN - 8:20
7- LOU: Jean Bourgeois (10) (Fournier, Mongrain) - 11:41
8- NIC: Martin Corbeil (Sévigny, Richard) - AN - 13:42
9- LOU: Éric Plante (9) (sans aide) - 18:38
10- NIC: Martin Corbeil (Bergeron) - 19:47

Punitions: Bergeron (Nic) 3:31; Morin (Nic) 6:30; Melançon (Lou) (maj. et ext.) et Biron (Nic) (min., maj. et inc.) 9:25; Bergeron (Lou) 13:20; Pelletier (Nic) 15:03.

TROISIÈME PÉRIODE

11- NIC: Sébastien Lemay (Charette, Walsh) - AN - 2:06
12- LOU: Éric Archambault (3) (Paul, Lemay) - 8:19
13- NIC: Marco Richard (Corbeil, Morin) - 12:50

Punitions: Bergeron (Lou) (dou.min) 1:30; Corbeil (Nic) (dou.min) 2:49; Côté (Lou) 4:11; Walsh (Nic) 7:26; Fournier (Lou) 10:47; Gouin (Lou) (dou.min. et maj.) et Forcier (Nic) (min., maj. et ext.) 13:03; Ouellet (Lou) (maj.) et Laplante (Nic) 17:46; Pelletier (Nic) 18:11; Mongrain (Lou) et Corbeil (Nic) 19:56.

GARDIENS: LOU: Nicolas Joyal (p 6-5); NIC: Gabriel Snauwaert (g)
AVANTAGES NUMÉRIQUES: LOU: 1 en 9; SMC: 4 en 9

AUTRE EXCELLENTE PERFORMANCE DU CLUB DE TAEKWON-DO DE LOUISEVILLE

Les médailles s'accumulent...

Jean-Paul Plante

Une fois de plus, le Club de Taekwon-Do de Louiseville, dont le directeur technique est M. Patrick Richer, a offert une performance hors du commun, le 15 novembre, lors d'une compétition tenue à Trois-Rivières.

Olivier Ladouceur a obtenu une médaille d'or en forme. Philippe Bellerive a récolté le bronze en combat et Maxime Arsenault a décroché l'argent en forme.

Laurie Bellerive a obtenu une médaille de bronze en combat et en forme. Pour sa part, Olivier Brissette a récolté l'or en combat. Marie-Noëlle Béland a remporté l'or en combat et le bronze en forme. Nicolas Bergeron a remporté la médaille d'argent en combat et celle de bronze en forme.

Chez les détenteurs de ceintures noires, Robert Bellerive a touché à l'or en combat et au bronze en forme. Simon Bergeron a aussi remporté une médaille d'or en combat et de bronze en forme.

Le jeune Bergeron (15 ans) a également participé à la compétition par équipe qui regroupait cinq participants, soit deux hommes, une femme et deux juniors. L'équipe de la Mauricie, dont il faisait partie a remporté les honneurs de cette compétition.

DE FIERS COMPÉTITEURS du Club de Taekwon-Do de Louiseville qui ont connu de beaux succès le 15 novembre dernier. À l'arrière, au centre, le directeur technique, M. Patrick Richer. *(Photo Jean-Paul Plante)*

Téléphone Milot Inc.
Offrez-vous les services d'internet à haute et basse vitesse
819-268-2050
2653 Laflèche, St-Paulin
68976

Moi, j'pousse pas mon panier n'importe où !
IGA Diane Rodrigue inc.
714, boul. St-Laurent O.
Louiseville
(819) 228-5818
exigez IGA
70961

Au service de votre santé
Ah ! Ha !
Familiprix
www.familiprix.com
Daniel Deschênes
Pharmacien
2851, Laflèche, Saint-Paulin (819) 268-2697
70960

Céline Martin et Sylvain Beauchesne
propriétaires
PETRO-T
DEPAN-ARJO
Tél.: (819) 228-5443
Cell.: (819) 691-6347
Téléc.: (819) 228-5443

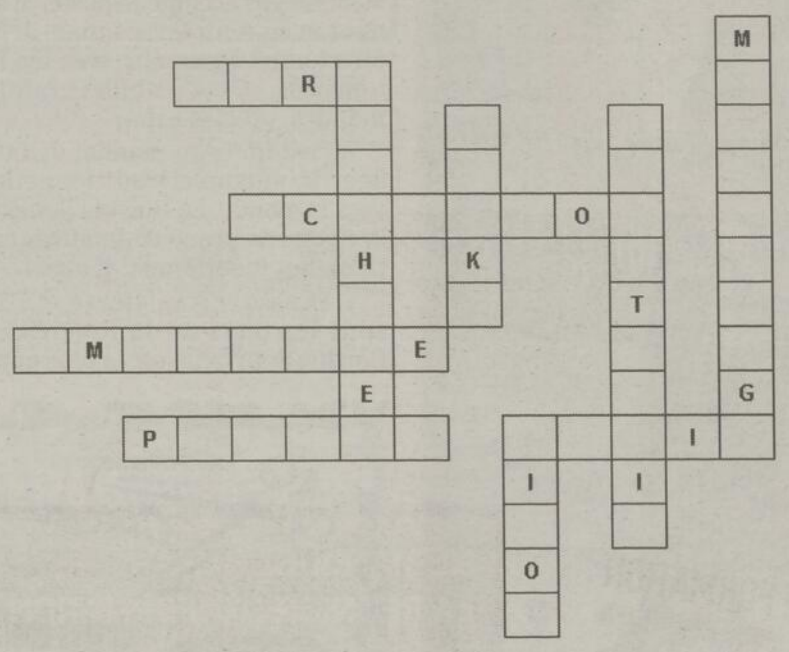
69563
S.M. autos
VOITURES D'OCCASION
Tél.: (819) 228-6099 • Cell.: (819) 691-6347
Téléc.: (819) 228-5443
Une seule adresse
681, rang St-Charles, St-Léon

Amandine
69950
Invitation...
Venez voir notre agrandissement.
21, Place Bourget Nord
Joliette • 752-2618

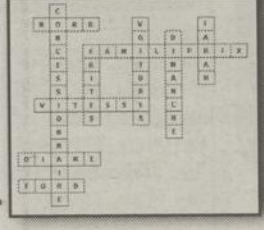
L'accro de l'Écho

À gagner

un des 2 bons d'achat de 40$ chaque semaine chez un des marchands participants



Solution de la semaine dernière



Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Tirage le lundi 22 décembre

Règlements du concours:

Complétez la grille, trouvez les 10 mots dissimulés dans les annonces commerciales autour (1 mot par annonce). Découpez aux pointillés et postez ou venez porter votre solution à:

L'ACCRO-L'ÉCHO
43 St-Louis, Louiseville J5V 2C7
691, Montcalm, Berthierville J0K 1A0

copyright: RT 724 938 119 CA

Gagnantes du 30 novembre 2003

Marie-France Masson (Maskinongé)
Danielle Martel (Lanoraie)

RESTAURANT
Frites maison
CHEZ PATRICE INC.
Jean-Marie Comtois
390, Montcalm, Berthierville
Tél.: (450) 836-4044
69948

70617
Restaurant Pavillon du Lac
OUVERT TOUTE LA PÉRIODE DES FÊTES !
Réservez pour vos partys !
POUR HORAIRE SPÉCIAL TÉL.:
401, Maskinongé
Ville St-Gabriel
(450) 835-5006

F. FARHAT LUNETTERIE
Opticien d'ordonnances
Faites-vous plaisir
EASYCLIP
À partir de 15,75$/mois
Montant total: 189$
222, Beaudry Nord, Joliette
Tél.: (450) 752-1641
69949

Ford donne 1 véhicule par jour*!
ACHAT OU LOCATION
500 $ GARANTIS
ou 1500 $, 2500 $, 5000 $, 10 000 $
ou GAGNEZ VOTRE VÉHICULE*!
TOUT LE MONDE EST GAGNANT !
MASKI Ford LOUISEVILLE
2003 NEUFS EN STOCK 0% de financement à l'achat sur la plupart des modèles Jusqu'à 60 mois**
500 $ à 1500 $ de rabais supplémentaire*
2004 NEUFS EN STOCK 0% de financement à l'achat sur certains modèles Jusqu'à 48 mois**
640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-9448
*Détails chez le concessionnaire
**Sujet à l'approbation du crédit.
70618

«ON NOUS A DONNÉ NOTRE PLACE...» - PIERRE-LUC DUPUIS

Depuis un an avec La Bottine Souriante

Pierre Bellemare

Membre de La Bottine Souriante depuis une douzaine de mois, le Louisevillois Pierre-Luc Dupuis en parle comme d'une expérience positive. La Bottine Souriante est une grosse machine avec laquelle il a fait son apprentissage des scènes de très grande envergure. On lui a donné de la place, beaucoup de liberté.

«On s'est fait éduquer de main de maître«, maintient-il. Il s'apprête à monter sur scène à Shawinigan (20 décembre) et à Joliette (centre culturel, 21 décembre). Par ailleurs, il a contribué à la préparation du dernier disque («J'ai jamais tant ri«) que La Bottine Souriante vient de lancer.

Louisevillois-source

La pièce-titre de l'album, ainsi que la chanson «Le bon curé«, sont le fruit d'une recherche qu'il a effectuée auprès d'Alide Lessard, un grand amateur et interprète de folklore de Louiseville. Il l'a rencontré à deux ou trois reprises. Il a placé un magnétophone sur la table et son hôte lui a interprété plusieurs pièces du terroir québécois.

Deux ont été retenues et arrangées à la manière de La Bottine Souriante.

Il qualifie le CD d'«album extrême«. Des pièces traditionnelles en côtoient d'autres du même genre mais assaisonnées de façon jazz ainsi qu'à la manière latino. «On est très heureux. Il y a de belles couleurs. Il y a de beaux mélanges«, affirme-t-il.

Sous un autre angle, il note qu'il a eu à se familiariser avec le rythme du groupe. Ce qui implique de longues tournées hors région, hors Québec, hors Canada et outre-mer. Il lui est souvent arrivé de passer trois semaines dans les valises. Ce fut une adaptation pour lui et sa copine.

PIERRE-LUC DUPUIS *(Photo Pierre Bellemare)*

Mais il apprécie cette situation. «Quand j'ai accepté le poste, je savais à quoi m'en tenir«, reconnaît-il. Il avoue être tombé en amour avec les longues tournées. «C'est un billet gratuit sur le monde«, précise-t-il.

«C'est un beau mandat de faire voyager la musique traditionnelle à travers le monde. La Bottine Souriante est la figure de proue de la musique traditionelle«, mentionne-t-il aussi.

L'Écosse, l'Angleterre et l'Irlande sont les pays où la musique de La Bottine Souriante est la plus appréciée.

Par ailleurs, le spectacle donné lors du dernier festival international de la galette de sarrasin, à Louiseville, a été quelque chose de marquant. «Revenir dans son patelin, ça fait des petits papillons«, maintient-il. Il reconnaît qu'il a été plus nerveux avant le spectacle puisque plusieurs personnes qu'il connaît sont allées le voir. La nervosité est disparue quand les premières notes ont retenti.

Lui et les autres membres de La Bottine Souriante vont franchir les derniers jours de l'année (26 au 31 décembre) sur la scène du Spectrum à Montréal.

Coiffure Ciseau magique

En cette 5e année d'existence, nous désirons remercier notre distinguée clientèle pour sa confiance. Grâce à votre fidélité, nous connaissons toujours un succès constant.

Joyeux Noël et Bonne Année 2004 à tous !

Chantal Milette
propriétaire

Prenez vos rendez-vous dès maintenant
HORAIRE DES FÊTES

Lundi 22 déc.: 9 h à 17 h	Lunndi 29 déc.: FERMÉ
Mar. 23 déc.: 9 h à 17 h	Mar. 30 déc.: 9 h à 17 h
Mer. 24 déc.: 8 h 30 à 15 h	Mer. 31 déc.: 8 h 30 à 15 h
Jeu. 25 déc.: FERMÉ	Jeu. 1er jan.: FERMÉ
Ven. 26 déc.: FERMÉ	Ven. 2 jan.: FERMÉ
Sam. 27 déc.: 8 h 30 à 13 h	Sam. 3 jan.: 8 h 30 à 13 h
Dim. 28 déc.: FERMÉ	

Dès MERCREDI le 7 janvier, retour aux heures régulières.

Véronique Milette
coiffeuse

260, av. Saint-Augustin, Louiseville **228-1293**
• Nouvelle technique de mèches • Permanentes • Coloration • Mise en plis • Traitements
• Distributeur des produits REDKEN
69625

Spéciaux des Fêtes
- **20%** à **40%** de rabais sur tous les produits
- Procurez-vous un abonnement et obtenez **50** à **75** min. **en bonus** et courez la chance de **gagner** un **2e abonnement**.
- Certificat-cadeau disponible.
- Tirages de Noël le 23 décembre.

Bronzage tropical
Nouveau *Cabine debout pour un beau bronzage intégral*
Maintenant 4 cabines de bronzage disponibles
Pose d'ongles
Guylaine Giroux, prop.
518, Montcalm, Berthierville
(450) 836-2991
Joyeuses Fêtes !

Journée Noël en fête
Samedi 20 décembre
de 10h00 à 16h00
Prenez une séance et ayez droit aux tirages.
Plusieurs **certificats-cadeaux** à **gagner**.
Spéciaux sur nouveaux **abonnements**.
70140

LES ANNONCES CLASSÉES 1.866.666.3246

LE SERVICE TÉLÉPHONIQUE EST OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00 • HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI: 16H00

100 Immobilier achat/vente
200 Immobilier Location
300 Marchandises
400 Services
500 Services personnels
550 Services financiers
600 Marché de l'emploi
700 Formation / Culture
800 Avis
900 Véhicules Achat, vente, services

PAR INTERNET
Rédiger le texte à faire paraître et vos coordonnées

WWW.LECHOAM.COM

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.
MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
UN DES 25 DÉMARREURS À DISTANCE
Valeur 250$ chacun
Règlements disponibles à la centrale des annonces classées

L'Écho LES Petites Annonces Classées

ANNONCES VIP
Diffusez votre annonce à travers tout le Québec!
Obtenez pour seulement 10$ additionnels + taxes, une annonce VIP sur www.LesPAC.com, le plus important site d'annonces classées sur Internet au Québec. Pour plus de renseignements, communiquez avec notre téléconseillère

CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

TARIF POUR L'ÉCHO 10,07 $ POUR 20 MOTS
44¢ du mot additionnel (taxes incluses)

105 Propriétés à vendre

A Yamachiche: maison 28x 43; quartier résidentiel; 3 chambres; aspirateur central, système d'alarme; grande remise; piscine hors-terre; gazebo; (819)296-3140

BERTHIERVILLE: le duplex de vos rêves avec solarium 12x22. Informations (450)836-6346

BUNGALOW avec garage, remise, sous-sol fini, 3 chambres, 2 s.d.b., plancher bois franc et céramique. Possibilité de commerce au sous-sol. (819)228-4152

CHERTSEY: 400 rue des Arlequins, grande cuisine, salon aire ouverte, 1 chambre fermée, s.d.b., solarium 3 saisons, terrain 8,000 pi.ca. accès au lac, 750$/ année de taxes, libre, 59,900$ (450)625-3378, (450)882-4065, (514)804-2268

LANORAIE: cottage, près village, 4 c.à.c., cave, fournaise neuve, terrain 120'X125', patio, piscine hors-terre, arbres matures, endroit paisible, 89,000$, (450)887-2023

MAISON 28x42, 3 chambres, aire ouverte, sous-sol fini, terrain 68x100, Place du Bois, Pointe-du-Lac, (819)377-0207

110 Prop. à revenus à vendre

BERTHIERVILLE: duplex semi-détaché, édifice âgé, 161-165 d'Iberville. 8,577 pi.ca., revenu 12,000$, prix 107,000$ négociable, (450)836-3681

115 Condominiums à vendre

CONDOMINIUM à vendre: 6-1/2 rez-de-chaussée, entrée privée, foyer, remise, piscine. 301 Manereuil (Louiseville). 87,000$. (819)228-8041

125 Maisons mobiles

MAISON mobile à la campagne, 12'x70', 2 c.à.c., entièrement rénovée, idéale pour première maison. 35,000$. (819)228-3453. Fin de semaine: (819)268-4018

130 Propriétés demandées

COUPLE recherche maison 5-1/2, **à louer ou acheter,** avec sous-sol, quelques **$$$** pour option d'achat. (514)232-0060

130 Propriétés demandées

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes, ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Lanaudière inc., courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

150 Chalets à vendre

LAC Corbeau (ensemencé) St-Damien, (1h15 Montréal), 3 c.à.c., rénové, 100 pi. plage privée sablonneuse, 159,000$ ferme, Hubert (514)598-9183

155 Fermes/fermettes

MASKINONGÉ, ferme laitière sans quota. Terre 184 arpents, bâtiments comme neuf avec fosse, maison bungalow. Agri-Immeuble provincial courtier. Sans frais 1-866-771-4799

160 Terrains à vendre

MAGNIFIQUE terrain, centre-ville Berthierville, 16,500 pi.ca., avec services eau et égoût compris, zone résidentiel et commercial. 1-450-803-4310 ou (450)836-4310

205 Logements/ appartements à louer

5-1/2, construction récente, bien décorée, stores fournis, grand patio arrière, Boul. St-Alexandre, Louiseville. Libre janvier ou février. (819)696-5025

BERTHIERVILLE: 3-1/2, libre immédiatement, (450)836-4310

À Berthier: 2-1/2 "Les Appartements L'Aubergiste". Tout meublé ou non. Chambre fermée. Salle de lavage. Stationnement. Endroit tranquille.

Aussi disponible 1 chambre à louer avec utilisation d'une cuisinette. Frigo dans la chambre. Salle de lavage sur place. (450)752-9532 ou (819)327-2905

LOUISEVILLE: 2-1/2 semi meublé dans un 3 logements, rez-de-chaussée, accès à la cour, près aréna, polyvalente, 285$/ mois, (819)692-0708

LOUISEVILLE: 210 St-Laurent: Libre immédiatement 5-1/2 819-228-4661

LOUISEVILLE: 5-1/2, 3e étage, libre 1er janvier/ février, 375$, (819)228-4416

205 Logements/ appartements à louer

LOUISEVILLE: 3-1/2, situé au 352 Royale Nord, 310$ par mois, (819)228-1428, (450)654-3117

NOUVELLE Administration! 4-1/2 entièrement rénové, immeuble tranquille, Louiseville, libre immédiatement, (819)228-8967

LOUISEVILLE: 80 Dalcourt, grand 5-1/2, libre immédiatement, 380$/ mois, (819)228-8731

ST-ALEXIS-DES-MONTS: près des services, bas de triplex, chauffé, garage, stationnement déneigé, 500$, références s.v.p. (819)265-2035

MASKINONGÉ: beau 4-1/2, très bien éclairé, tranquille, bois franc, grand patio; libre 1er février; (819)227-1990 après 17h

210 Logements/appartements chauffés à louer

SAINT-GABRIEL: 4-1/2, très beau, très propre, bas prix, non meublé ou semi meublé, près du centre-ville, stationnement, concierge sur place. libre immédiatement, Infos: (450)835-7949 ou (450)759-7097

215 Logements/appartements chauffés/meublés à louer

A Berthierville: 3-1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, 375$/ mois. Service de buanderie. Infos: (450)836-7868 (jour), (450)759-4962 (soir). Les Appartements Marcel.

A YAMACHICHE: grand 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, près services, 350$ par mois, libre immédiatement (819)296-3380

230 Logements/appartements/ propriétés demandés à louer

COUPLE recherche maison 5-1/2, **à louer ou acheter,** avec sous-sol, quelques **$$$** pour option d'achat. (514)232-0060

270 Bureaux/ locaux à louer

2 bureaux à louer de 140 pi. ca. chacun au centre d'affaires de Lanaudière. Rue Gilles-Villeneuve à Berthierville.

Aménagement selon vos spécifications, air climatisé central, stationnement, service de secrétariat disponible, téléphone fourni, près des axes routiers, internet haute vitesse, hébergement internet sur place, serveur à haut débit avec service de dépannage 24h /24h, même en panne d'électricité.

Pour informations: Gilles (514)497-7486

305 Ameublement

FRIGIDAIRE, poêle, set de cuisine, set de chambre, etc.... (819)228-2070, (819)228-8054

307 Appareils électroménagers

REFRIGERATEURS, cuisinière, laveuse à tordeur, rétros, restaurés et fonctionnels, ainsi qu'un stéréo 1958 de marque Allemande à l'état neuf, 200$ chacun, (450)885-1784

310 Divers à vendre

À BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfaits! Porte lauan 11,99$, coloniale 14,99$. Épinette: 1"x3"x8' 0,72¢, 2"x3" 8 pi. 0,69¢, 10 pi. 1,19$, 2"x4" 8 pi. 1,36$, 2"x6" 8 pi. 1,85$. 10 pi. 2,49$, 12 pi. 3,19$, 2"x8"x12' 4,49$, 2"x10" 14 pi. 6,99$, 16 pi. 7,99$. Panneau gaufré 7/16" 14,99$, 5/8" 16,99$. Contreplaqué 1/2" 14,99$, 5/8" 17,99$. Prix argent comptant et valides du 13 au 19 décembre 2003. Voir notre circulaire: www.materiauxabasprix.ca ou (450)586-5008

HYDROPONIE: Laine de roche cubes 4 po.: 98$/ caisse et de retour: Super Thrive 120ml 15,99$. Livraison partout au Québec. Serres Perreault Sans frais 1-877-358-4419

MARCHE aux Puces 40
Intérieur et extérieur. 40 rue Vifan, autoroute 40, sortie 130, Lanoraie. Ouvert tous les vendredis, midi à 21h. Samedis, dimanches, 8h à 17h. Kiosques disponibles. (514)262-5961

310 Divers à vendre

POELES et cheminées offerts à prix très spéciaux! Bois/ huile/ gaz. Passez au magasin: Paul Lacourse & Fils, 97, St-Laurent, Maskinongé. (819)227-4555

DIVAN (hide-a-bed), état neuf, couvre-lit: blanc dentelle pour lit 39", autre soie pêche, rideaux assortis pour les 2, (819)228-1986

SCIERIE portative 4995$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext: 400-QN

POÊLES à combustion lente, directement du fabricant, à partir de 250$, (450)798-2686 www.poeledm.com

TÔLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisés etc. Tél.: (819)221-5429

TRIPORTEUR électrique, presque neuf, 1,195$ et 1 fauteuil roulant électrique, très propre 995$, (450)666-1228

Automobiles M. GARCEAU
Véhicules d'occasion
2e chance au crédit
Service ★★★★★
Prix par semaine OS comptant + taxes

02 MAZDA PROTEGÉ5, 4 p., man., équipée 16 999 $ ou 79 $/sem.
02 CAVALIER, 4 p., aut., lect. CD 8799 $ ou 42 $/sem.
01 ACCENT GS, man., lect. CD, PR, ST 6899 $ ou 33 $/sem.
01 FORD FOCUS (2), 4 p., aut., bas km 8895 $ ou 42 $/sem.
01 ACCENT GS, aut., PR, ST 7299 $ ou 35 $/sem.
01 SATURN SL1, 4 p., aut., air, CD8900 $ ou 43 $/sem.
00 ACCENT GSI, man., lect. CD, PR, ST 6600 $ ou 32 $/sem.
00 HONDA CIVIC COUPÉ DX, man., bas km 11 199 $ ou 53 $/sem.
99 DAEWOO LANOS, man. 4999 $ ou 24 $/sem.
99 ACCENT, 2 p., man. 4998 $ ou 24 $/sem.
98 CAVALIER Z24, man. air 6298 $ ou 30 $/sem.
98 ELANTRA WAGON GL, 4 p., man. 3998 $ ou 19 $/sem.
98 FIREBIRD FORMULA, aut., équipée, T-top 9798 $ ou 47 $/sem.
98 NEW BEETLE, man., air, équipée 9998 $ ou 48 $/sem.
97 TIBURON FX, aut., équipée 6997 $ ou 40 $/sem. 69609

701, boul. St-Laurent Est, Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484

315 Machines à coudre

ATELIER L. BAZIN Enr. 35 ans d'expérience. Machines à coudre domestiques Janôme; industrielles toutes marques. Vente. Réparation. Location. 354, 2e rue, Louiseville. (819)228-3615

317 Vêtements/fourrures/ accessoires

JACKET de cuir noir mode, grandeur médium, mi-long, à l'état neuf, valeur 250$ demande 45$ (819)228-4387

320 Animaux

-BOUVIER Bernois enregistré. -Yorshire X. -Berger allemand. Tous vaccinés et garantis. Élevage familial. (450)836-2791

CHIOT Labrador pure race, Colley, Epagneul, Berger Allemand. 12 chiots de 25$ à 125$.(450)666-1228

ACHÈTE portée de chiots croisés ou purs, 6 semaines. "Tropic Animaux" (450)669-2428

ACHETONS, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots St-Bernard (pure race), parents sur place, 300$. Chiots croisés à partir de 40$ Tél. 819-233-1711, cellulaire 819-372-7755

VACHES et taures pur-sang enregistrées, 10,700 kilos de moyenne P.A.T.L.Q. officiel. **Également disponibles génisses** de 4 à 14 mois, **(450)759-9208**

CHIOTS PURS Schnauzer nains 275$, épagneul 275$, Shih-tzu 275$, mini-colley 225$, labrador blond 150$, golden 225$. **CHIOTS CROISÉS**: labrador noir 50$, blond 80$, mini-colley 150$, épagneul 150$, schnauzer 180$, bichons 250$. Vaccinés, garantis. Ferme Riendeau:

(450)782-3478

FERME d'élevage S.G.L. CHIOTS toutes races, Caniche, Pom, Shih-tzu, Golden, Labrador, Mini-Colley, Braque Allemand, etc. (450)649-6909

325 Instruments de musique

ORGUE Technic EX 35, module Roland, RA 90, valeur 8,500$ pour 3,500$. (450)835-3724

GUITARE GIBSON
« Chet-Atking », acoustique, valeur de 2500$, demande 1100$. Comme neuve !
(819) 268-6024
cell : (819)609-4524
Belle idée-cadeau pour l'amateur de musique ! 71481

363 Produits agricoles

A vendre: foin humide en balle ronde, 52"x52", 30$ par balle, (450)835-5821

403 Garderies

ST-NORBERT: garde en milieu familial, 3 places disponibles à 5$, (450)836-1435

412 Santé

MASSOTHÉRAPIE
de l'Ordre des massothérapeutes du Québec.
Plan d'assurance accepté, prix: 30$ pour plus d'une heure de traitement.
Certificats-cadeaux.
Michèle au (819) **228-9963** 71487

Clinique Sylvie Morneau
Infirmière auxiliaire
SOINS DES PIEDS
**Clinique ou à domicile*
**Soins aux diabétiques*
**Soins post-opératoires*
**Pansements*
**Traitement paraffine chaude et huile chaude*
Reçus pour assurances et impôts
Super idée-cadeau pour les Fêtes
381, St-Laurent Est Louiseville
Infos ou rendez-vous : (819) 228-1836 71462

Les annonces classées
1.866.666.3246

416 Activités sociales

AFÉAS DE MASKINONGÉ
SOIRÉE DE DANSE
le samedi 20 décembre, 20 h
au centre communautaire.
Disco Robert Frappier
Pratique 19h15.
Goûter et prix de présence.
Bienvenue à tous !
Infos : (819) 228-0562 71469

420 Voyages/loisirs

NAVETTE EXPRESS CASINO DE MONTRÉAL
Tous les jeudis de l'année NAVETTE AU CASINO
Prix 20 $ et recevez 20 $ en coupons-cadeaux
Départ secteur rive-nord : Shawinigan, Shawinigan-Sud, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières et Louiseville.
Rive-Sud : Carrefour 55 à Saint-Grégoire.
Réservations : 378-6701 123648

424 Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! 12 minutes gratuites! et 8 ans d'expérience! et des milliers de clients satisfaits! Eh oui en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. Eh bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79 $/min. seulement. 18 et plus!

*** TAROT * ASTROLOGIE**
Consultation sur rendez-vous :
(819) **228-5445**
MANON LESSARD
366, av. Saint-Laurent Louiseville 72180

1 À la maison Jo Soleil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/ 24, 7jrs/ 7, 18 ans+, pour seulement 4.25$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus, sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com. Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Terry, Emma et autres en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904

SUPERENCAN DE NOËL
Le samedi 20 décembre au 92, boul. Est, Maskinongé à 13h
Marchandises pour tous les goûts.
Du jamais vu dans aucun encan !
Profitez-en, c'est la dernière chance pour finir vos cadeaux... Des surprises vous attendent !
Joyeux Noël et bienvenue
Infos : (450) **836-8250** 70144

PRIX DEMANDÉ 49 000 $
BERTHIERVILLE: Cottage 3 c.c., chauffage élec., services de ville, terr. 4948 p.c., présentement loué jusqu'au 30-06-2004. Prix demandé 49 000 $ 370, rue Montcalm.

BONNE OCCASION !
BERTHIERVILLE: zone résidentielle et commerciale, plusieurs possibilités. Bâtisse 36X60 avec s-sol vaste pour y installer votre commerce + 1X 51/2, 1X31/2. Prix en bas de l'évaluation mun.

BORD DU FLEUVE
ST-IGNACE-DE-LOYOLA: Cottage 2 c.c., sdb refaite à neuf. Terrain 8 784 p.c. Vue imprenable sur le fleuve. 89 900 $. Faites vite ! Les bords de l'eau à ce prix sont rares !

VENDEUR MOTIVÉ !
BERTHIERVILLE: grand bung. 13 pces, avec poss. de commerce. s-sol fini, inst. pour bal. centr., cour arrière clôturée, pisc. cr. et beaucoup d'inclus. Idéal pour professionnel ou grande famille. Prix demandé: 129 000 $

JEANNINE BOURGEAULT ET MARCEL DESCHESNES
Agents immobilier affiliés
La Capitale Lanaudière inc.
La Capitale vendu.com 70640
1 800 667-8495

Consultez nos PROFESSIONNELS

Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon
avocats

Serge Dubeau, *avocat* 228-3949
Jean Perreault, *avocat et médiateur familial accrédité* 228-5529
André Mélançon, *avocat* 228-5529

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621
70897

Denturologiste

Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste
EXAMEN GRATUIT
Sur rendez-vous (819) 228-9998
• Prothèses dentaires complètes & partielles
• Prothèses de précision
• Prothèses sur implants
• Base molle
72352
1040, rang Petit-Bois, Louiseville

Céramique

CÉRAMIQUE MARTIN GÉLINAS
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
POSE DE CÉRAMIQUE, MARBRE ET GRANITE
70830
TÉL.: (819) 227-1473
71, BOUL. EST, MASKINONGÉ
RBQ 8284-8011-59

Informatique

OUVERT 7 JOURS
INFORMATIQUE B&B
69552

Alain Brûlé — *Là où le service est réinventé* — François Blanchette

• Vente d'ordinateurs, meubles et chaises
• Connection Internet • Dépannage à domicile
LOUISEVILLE
71, Grande-Carrière (819) 228-2229

Chiropraticienne

Pour une meilleure santé!
Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210
70817
Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRATICIENNE
255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

Nettoyeur

NETTOYAGE MARC DALCOURT INC.
Estimation gratuite

RÉOUVERTURE DU LAVE-AUTO À LA MAIN
SERVICE COMPLET
(819) 228-9901
30, Petite-Rivière à Louiseville
71263

Coiffure à domicile

Annick Désaulniers
Coiffure à domicile
POUR HOMMES ET FEMMES

✂ Horaire variable et flexible
Sur rendez-vous seulement
(819) 228-4663
71908

Ostéopathie

René Ébacher, pht, E.O.C.O.Q.
Approche ostéopathique
71891
Louiseville
285, St-Laurent
(819) 228-8348
Berthier
743, Notre-Dame
(450) 836-2280

Denturologiste

Examen gratuit
Gilles Lessard
Denturologiste
(819) 228-4151
621 A, Saint-Laurent Ouest,
Louiseville (coin boul. Comtois)
70608

Réparation

Service C. Brissette et Fils
Réparation d'appareils ménagers
Toutes marques
Agent autorisé:
Inglis - G.E. - Maytag
91, rang York, Saint-Barthélemy
(Québec) J0K 1X0
Tél.: (450) 885-3619

72428

www.lechoam.com

Avis publics

La Ville de Berthierville
72188

AVIS PUBLIC

Les bureaux administratifs de la Ville de Berthierville seront fermés durant la période des fêtes à partir du mardi 23 décembre 2003 à 16h30, pour un retour le lundi 05 janvier 2004 à 09h00.

Donné à Berthierville, ce 08 décembre 2003.

Marc Daigneault,
directeur général
greffier par intérim

PROVINCE DE QUÉBEC
Municipalité de Saint-Justin
MRC de Maskinongé
72191

AVIS PUBLIC

CASSE-CROÛTE À LOUER

La municipalité de Saint-Justin est à la recherche d'une personne intéressée à louer son casse-croûte situé au Chalet des loisirs, au 1290 Gérin.

Le locataire s'engage à payer un loyer de 300 $ par mois. Ce montant inclut les frais de location, l'électricité et le téléphone.

Pour tout autre renseignement ou pour visiter le local, veuillez me contacter au bureau municipal, au 227-2838

Raymonde Bastien,
secrétaire-trésorière et
directrice générale

La Ville de Berthierville
72187

AVIS PUBLIC

Par la présente, le conseil municipal de la Ville de Berthierville invite les citoyens à soumettre leur candidature pour devenir membre du Comité consultatif d'urbanisme.

Les personnes doivent être majeures et être domiciliées sur le territoire de la Ville de Berthierville et doivent être disponibles en soirée pour la tenue des réunions (en moyenne 6 par année).

Le rôle du membre nommé sur le Comité consultatif d'urbanisme est d'étudier les demandes soumises par le conseil municipal en regard des modifications aux règlements d'urbanisme, des projets de développements, des demandes de dérogations mineures et de soumettre ses recommandations au conseil municipal.

Les candidatures seront reçues jusqu'au vendredi 16 janvier 2004 et le formulaire d'intérêt est disponible au secrétariat de l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm.

Il est à noter qu'aucune rémunération n'est rattachée à cette fonction et que le mandat débute le 07 février 2004 pour se terminer le 07 février 2006.

Donné à Berthierville ce 08 décembre 2003.

Marc Daigneault,
directeur général
greffier par intérim

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MASKINONGÉ
72189

AVIS PUBLIC

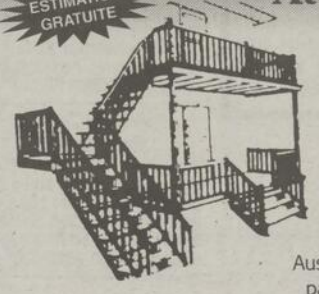
Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, article 53.11

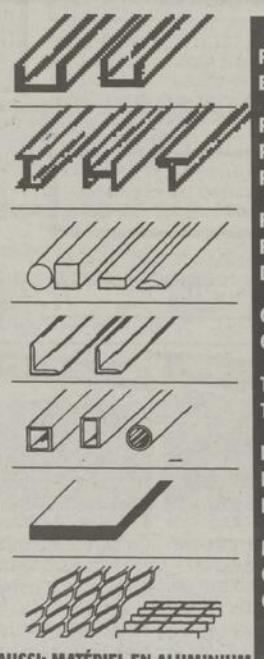
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par Janyse L. Pichette, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de Maskinongé, que le règlement numéro 158-03, modifiant le schéma d'aménagement révisé, est entré en vigueur le vingt-cinquième jour du mois de novembre deux mille trois (2003-11-25), date de la signification de l'avis gouvernemental approuvant ledit règlement.

OBJET : Insérer des dispositions particulières concernant une dérogation accordée pour l'agrandissement d'un immeuble localisé sur le chemin Langue-de-Terre, dans la zone inondable, sous la cote de vingt ans, dans la municipalité de Maskinongé.

DONNÉ à Louiseville, ce treizième jour du mois de décembre deux mille trois (2003-12-13).

Janyse L. Pichette,
Directrice générale et
secrétaire-trésorière

BESOIN DE MÉTAL?
NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL
Dépositaire des produits de soudure «Praxair»
Atelier de soudure
ESTIMATION GRATUITE

Aussi comme par le passé
RAMPES D'ALUMINIUM
• Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
• Persiennes • Grilles de sécurité
Toujours à prix compétitif

Michel Lessard
MICHEL LESSARD FER ORNEMENTAL INC.
921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698
Licence RBQ 8006-2680-20

PROFILÉS EN "U"
POUTRES EN "I"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"
FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL
CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE
TUBES
TUYAUX
FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ
MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES
AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM
70829

424 Astrologie/occultisme

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/ min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/ min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou). Gratuit : 514-768-2000 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2.59$/ min. (+ taxes, www.predictions2000.com

TÉLÉ- VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/ Mastercard, seulement 2,99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau! Consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponses rapides et précises. 4,99$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

450 Ébénisterie/décapage

DECAPAGE S.L. Restauration et finition de meubles. (450)885-1784

482 Services divers

ABATTAGE D'ARBRES professionnel, au câble ou par section. Elagage. Assurance. Responsabilité. 20 ans d'expérience, travail de qualité (819)228-5101

SERVICE de photo-passeport chez Jaques Béland à Louiseville. (819)228-5892

TÉLÉPHONE déconnecté? Rebranchez votre téléphone avec notre service prépayé. Messagerie vocale gratuite. Aucun dépôt ni vérification de crédit. Appelez Tempo 1-877-468-3626

510 Agence de rencontres avec permis

TÉLÉ-SEXE Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999 Achetez 500 fesses pour 25$ au 1-900-643-7700 Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement, 25$/ appel. Visa/ Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2,45$/ minute (pour 10 minutes)(+ taxes), ou le 1(code)976-3999 15$/ appel (0,99$/ min.), Visa/ Master Card. (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

530 Escorte/occasionnelle

LES LOUVES XXX

Se déplacent et te reçoivent. Rapide et discret 24 h.

Joyeux temps des Fêtes à notre belle clientèle !

Urgent ! Engageons

450-368-0222

P4620

580 Occasions/ propositions d'affaires

À tous nos clients. Pour service après vente ou achats. Des produits Multi-Pro, Fuller, Star, Superco, les cosmétiques haut-de-gamme Carestia + intégration des produits Alsi de Beauport. Pour avoir mon catalogue gratuitement. Cécile (819)364-2373, bureau (514)955-1128. (Directeur ou Gérant) Pour une carrière dans la vente, Représentant demandé temps partiel ou plein temps

605 Emplois divers

Serveuse avec expérience

demandée pour restaurant licencié.

Travail soir et fin de semaine, env. 40h / sem.

Région Berthierville

S'adresser à Claudette Rest. Le Marais

1-450-836-1844

70959

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans

605 Emplois divers

Vous cherchez un emploi

Partez gagnant !

avec le Club de recherche d'emploi de Lanaudière, ***c'est gratuit, rapide, efficace***

1-866-752-2303

181079-07-12-03

605 Emplois divers

CHAUFFEUR classe 1 ******USA/CANADA******* Vous voulez devenir ***voiturier-propriétaire*** **Nous avons la solution** Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233, (819)395-2044 Guy Lamontagne

FAITES carrière dans l'automobile, $$$, formation conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier(ère), réceptionniste. Plusieurs postes disponibles. Centre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. Tél. 1-888-654-4442 www.cfaq.ca

687 Travail à domicile

ATTENTION! Travail à domicile, temps plein ou partiel. Idéal maman à la maison. Personnes sérieuses seulement. Lise Grégoire: (450)835-5956 lise_g2@hotmail.com P.S.: Ceci n'est pas un travail manuel.

VOTRE **SANTÉ** physique et financière vous tient à coeur? Visitez mon site **www.genevievepelletier.nsik.net** et/ ou appelez moi: Geneviève au (819)227-1964

705 Cours

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe, ou autodidacte. Info: Robert (450)836-3680

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com . L'École de rédaction, 699-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, à la Sainte-Vierge, Père Eugène-Prévost, Merci Mon Dieu, Frère André et Mère D'Youville pour faveur obtenue. N.M.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, à la Sainte-Vierge, Père Eugène-Prévost, Merci Mon Dieu, Frère André et Mère D'Youville pour faveur obtenue. N.M.

915 Véhicules de loisir

ACHAT de VTT 3 et 4 roues, Sport, utilitaire ou de travail, 2x4 ou 4x4, bonne ou mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus, lubrifiants, tubes, freins, filtreurs à l'huile, bearings, sprockets, chaînes, gants, chandails, pantalons pour VTT. Et beaucoup + encore! Lagacé Sport, (819)268-4223, 4452 route 348, Saint-Edouard. Fermé les dimanches et lundis. Livraison gratuite.

$ $ $ $ $ $ $ Achat et vente de VTT, 3 et 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptant. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 pagette (819)795-0952

$$$$$$ Achat de VTT, de toutes marques 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire) François: 819-752-2224, Daniel: 514-232-2578/ 450-581-1166

687 Travail à domicile

NOUVEAU chez Lagacé Sport service de mécanicien avec plus de 15 ans d'expérience, réparation, entretien, modification, de VTT, moto, motoneige, de toutes marques, aussi nouveau traitement anti-rouille pour auto. De tout pour VTT et motoneige. (819)268-4223

$$$$ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578; pagette 819-795-2605. Achat, vente, échange

935 Motoneiges

POLARIS Ultra Touring 1997, 700cc, mécanique A1, très propre, 3,200$ négociable. (819)268-2429

POLARIS XC -800 2001, démarreur électrique, marche arrière, 3,900 milles, 5 ? ? ? $. (450)759-3991

CHIEN PERDU

Je suis une golden retriever blonde perdue dans les bas champs de Maskinongé.

Je réponds au nom de Jessie ou Do-Doune, j'aimerais retrouver ma famille et courir avec mon maître athèle de la course à pied.

Au (819) 227-1784

Jean-Guy Furnelle

257, Rivière Sud-Est, Maskinongé

70963

RESTO-BAR chez Jean Papinte

SERVEUSE

avec expérience temps plein

25 heures/semaine

Connaissance de l'ordinateur

POUR INFORMATION, CONTACTEZ MARCEL

(819) 228-9446

69626

OFFRE D'EMPLOI

RECHERCHE

SECRÉTAIRE BILINGUE

Bonne connaissance informatique

Temps plein 39 1/2 h/sem.

Salaire à discuter

C.V. + références demandées

Contactez Sylvie Grenier

Tél.: 836-1555

Fax: 836-4676

18055517

OFFRE D'EMPLOI

ANIMATRICE(TEUR)

AUPRÈS CLIENTÈLE 12/17 ANS

- Formation en éducation spécialisée loisir ou tout autre domaine connexe
- 30 heures par semaine

Faites parvenir votre CV avant le 5 janvier à:

Maison des jeunes Sens Unique
115, rue Beausoleil
St-Gabriel-de-Brandon J0K 2N0
Télécopieur: (450) 835-2224
Courriel: *sensunique@pandore.qc.ca*

70641

ATELIER NOUVEAU DÉCOR
ÉBÉNISTERIE ARCHITECTURALE

Nous sommes à la recherche de candidats(es) dynamiques pour le poste suivant:

DESSINATEUR SENIOR

Le poste, débutant en janvier 2004, consiste principalement à la production de plans et de listes de débitage.

Exigence: D.E.C. connexe à l'ébénisterie complété, 3 à 5 ans d'expérience dans la production de liste de débitage, expérience dans les projets commerciaux et armoires de cuisine. Faire preuve d'autonomie et avoir la capacité de travailler en équipe.

Fax: (450) 586-2394
Courriel: info@ateliernouveaudecor.ca

185837-14-12-03

Jean Tessier LTEE AUTOMOBILES

70141

- Financement sur place
- Échanges
- Garantie prolongée
- Mécanique générale
- Injection
- Climatisation

Tél.: (450) 836-4531
191, Montcalm, Berthierville

NEW-BEETLE 2000 GLS, Bleu 50 000 km, tout équipée, balance de garantie.	**JEEP GRAND CHEROKEE LTD 2000,** V8, tout équipé, toit ouvrant, noir.
1 SUNFIRE 2000, 4 portes, bien équipée, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km	**DODGE DAKOTA SPORT 2000,** rouge, V6, King Cab, 36 900 km, garantie 6 mois ou 10 000 km.
PONTIAC TRANS SPORT 1999, bien équipé, 58 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2000,** 6 cyl, tout équipé, 43 000 km, garantie 6 mois ou 10 000 km
CHEVROLET CAVALIER 2000, 4 portes, automatique, bien équipée, 33 000 km, 6 mois ou 10 000 km de garantie	**MAZDA PROTEGÉ SE 2001,** manuelle, toute équipée, toit ouvrant, 53 000 km, balance de garantie Mazda.
2 FORD FOCUS 2000 S.E., 4 portes, climatisé, automatique, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**CHRYSLER SIEBRING L.X. 2002,** V6, 34 000 km. Balance de garantie. Tout équipé.
FORD TAURUS SE 2000, tout équipée, 48 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**CHRYSLER INTREPID 2000,** tout équipée, 50 000 km, argent. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CAVALIER 2000 2 portes, manuelle, garantie 6 mois ou 10 000 km.	**1 FORD WINDSTAR 2000,** bas kilométrage, sièges capitaines, tout équipées. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CHEVROLET MALIBU 2002, V6, 29 000 km, balance de garantie GM.	**1 CARAVAN 2000,** tout équipées, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CHRYSLER NEON 2000, 4 portes, automatique, air, balance de garantie Chrysler.	**NISSAN SENTRA XE 2002,** 4 portes,automatique, climatisé, CD 33 000 km, balance de garantie Nissan.
PT CRUISER 2003, automatique, tout équipée, gris argent, balance de garantie Chrysler.	**FORD FOCUS 2001,** 4 portes, aut., climatisation, 52 000 km.

ebi

Le Groupe EBI, se spécialise en gestion intégrée des matières résiduelles, est présentement à la recherche d'un(e)

PRÉPOSÉ(E) À LA GESTION ADMINISTRATIVE

Sous l'autorité du directeur général, le(la) préposé(e) complète diverses soumissions et apporte un soutien à l'efficacité administrative par des tâches et des travaux techniques en assistant le personnel du département de la comptabilité.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ :

- Détenir un diplôme d'études spécialisées en bureautique ou toute autre discipline connexe.
- Posséder un minimum de 5 années d'expérience à titre de préposé(e) administrative et une expérience pertinente dans la préparation de soumissions serait un atout.
- Avoir une connaissance approfondie de la langue française et une bonne connaissance de la langue anglaise serait un atout.
- Doit maîtriser les logiciels Word, Excel et Access

Faites parvenir votre C.V. avant le 19 décembre 2003
Par télécopieur : 450 836-1145
Par courriel : ebi@groupe-ebi.com
Par la poste : Groupe EBI
REF : Poste de préposé(e) à la gestion administrative
61, rue Montcalm
Berthierville (Qc) JOK 1AO

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

70606/07

CHRDL Centre Hospitalier Régional De Lanaudière

LE CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE EST À LA RECHERCHE DE

SECRÉTAIRES MÉDICALES

(Remplacements à 5 jours par semaine)

EXIGENCES

- DEC en techniques de bureautique avec attestation en secrétariat médical

OU

- DEP en secrétariat avec attestation en secrétariat médical
- Vitesse 60 mots/minute et dictaphone
- Très bonne connaissance de la langue française

Votre rémunération hebdomadaire variera entre 502,60 $ et 581,00 $, selon votre expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 19 décembre 2003 à la direction des ressources humaines, Centre hospitalier régional De Lanaudière, 1000, boulevard Sainte-Anne, Saint-Charles-Borromée (Québec) J6E 6J2.

Téléphone : (450) 759-8222, poste 4054
Télécopieur : (450) 759-4814
Sans frais : 1 877 996-7646
Courriel : gisele.beausejour@ssss.gouv.qc.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

32067094

www.lechoam.com

940 Tracteurs/ machinerie agricole

ABSOLUMENT besoin achat et tracteurs de toutes sortes et conditions. Pépines, Bull et Mini Excavatrices et tracteur compact. Payons bons prix comptant. Mario 450-831-8448

ACHAT ET VENTE de tracteurs de ferme + bull + pépine + loader. Payons bon prix. Equipement Jocelyn Carbonneau et Filles, (819)535-5194

ACHETERAIS tracteurs, ou 3 et 4 roues, en marche ou défectueux. (819)228-3735

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux, (819)221-2182

URGENT besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. payons bon prix comptant. tél. 819-353-1777

955 Pièces/accessoires

MAGS 14" et 15" GM, 5 trous. 2 suspensions avant neuves pour Grand AM 88 ou similaires. (450)836-7040

985 Autos à vendre

PARTICULIER: **Oldsmobile Cutlass** 1989, prêt pour l'hiver. **Acura Integra** GS 91, 4 portes, 5 vitesses; **Honda Accord** 91, 2 portes, 5 vitesses; **Geo Storm**, 92, 2 portes, 5 vitesses; (450)836-7040

Nécrologie

BELLEMARE M. Roger

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, site Comtois, le 5 décembre 2003, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Roger Bellemare, époux de Mme Louisette Brodeur, demeurant à Saint-Paulin. M. Bellemare était membre des Chevaliers de Colomb, 4e degré, conseil 2783 de Louiseville. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et Fils inc., 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin. Heures d'accueil : vendredi de 19h à 22h ; samedi, jour des funérailles, à partir de 9h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 décembre, à 11h, en l'église de Saint-Paulin. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mme Louisette Brodeur-Bellemare ; sa fille : Guylaine (Denis Poulin) ; sa petite-fille : Marimée ; sa sœur, son beau-frère et ses belles-sœurs : Huguette Bellemare (Edgar Villeneuve), Jacqueline Dupuis (feu Laurent Bellemare), Pearl Lessard (feu Aurélien Bellemare), Françoise Brodeur (feu Paul Lafrenière), Pierrette Roy (feu André Brodeur) ; ses tantes : Mme Anita Giguère (feu Gaston Lemay), Mme Marcelle Giguère (feu Alphonse Giguère) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. ses filleuls(les) : Manon Brodeur et Marc-André Paillé. Des dons à la Fabrique de la paroisse de Saint-Paulin ou à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.
Renseignements : (819) 268-2019
Condoléances par télécopieur : (819) 268-2834

BOIVIN BRANCONNIER Mme Albertine

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 6 décembre 2003, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Albertine Branconnier, épouse de feu Ernest Boivin, demeurant à Saint-Gabriel et autrefois de Saint-Didace. Mme Albertine Branconnier Boivin a été exposée au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le mardi 9 décembre, à 11h, en l'église de Saint-Didace. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Thérèse (feu Adam Gerbeau) de Sainte-Ursule, Jean-Paul (Jeanne-Mance Pombert) de Saint-Félix, Éloi de Saint-Félix, Colette (Gabriel Lemay) de Saint-Didace, René (Francine Turcotte) de Saint-Félix, Jean-Roch (Lise Pichette) de Saint-Didace, Pierrette (Jacques Duchemin) de Saint-Gabriel ; 11 petits-enfants, 4 arrière-petits-enfants ; ses 2 belles-sœurs ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient appréciés.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

BOURGEOIS CLERMONT Mme Jeanne D'Arc

Au C.H.S.L.D. de Sainte-Élisabeth, le 6 décembre 2003, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Jeanne D'Arc Clermont, épouse de M. Romulus Bourgeois, demeurant à Berthierville. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, Frontenac, Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le mardi 9 décembre, à 14h30, en l'église de Sainte-Geneviève-de-Berthier. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Margot Bourgeois (Serge Bruneau) de Berthier, Gilles Bourgeois (Monique Cloutier) de Berthier, Raymonde Bourgeois de Longueuil, Lise Bourgeois (Marcel Brissette) de Berthier, Daniel Bourgeois (Denise Baribeau) de Berthier ; 8 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants ; ses beaux-frères et belles-sœurs : M. Claudius Bourgeois (Lucille Gélinas) de Notre-Dame-de-Lourdes, M. Georges-Étienne Bourgeois (Florida Landry) de Saint-Paul-de-Joliette, Mme Thérèse Bourgeois Ferland de Joliette, M. Robert Bourgeois de Saint-Ambroise-de-Kildare, Mme Ernestine Coulombe (feu Jean-Marie Clermont) de Berthierville ; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

CHAMPAGNE BÉRARD Mme Lucienne

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 07 décembre 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Lucienne Bérard Champagne, épouse de feu Roger Champagne, demeurant à Berthierville. La dépouille mortelle sera exposée le samedi 13 décembre de 9h à 12h. Les funérailles auront lieu à midi, en l'église de Saint-Cuthbert. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Cuthbert. La défunte laisse dans le deuil ses deux fils : Robert (Louise Émond) et René (Ginette Frigon) ; ses 3 petits-enfants : Annie, François, Philippe Hugo ; ses sœurs : Marguerite et Thérèse ; son frère : Benoit (Marguerite Laurendeau) ; sa belle-sœur : Anne-Marie Guilbault Champagne ; plusieurs neveux et nièces et nombreux autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

DUFRESNE M. Robert
1925-2003

Au C.H.R.D.L., le 07 décembre 2003, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Robert Dufresne, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69 Beausoleil, Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 10 décembre, à 15h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation aura lieu ultérieurement. Le défunt laisse dans le deuil ses sœurs : Aline Dufresne de Saint-Gabriel, Jeannine Dufresne (feu Paul Tremblay) de Saint-Gabriel, Mariette Dufresne (Gilles Dubeau) de Saint-Gabriel, Madeleine Dufresne (Guy Frappier) de Saint-Gabriel ; ses neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s. Des dons pour la Société canadienne du cancer étaient appréciés.
La famille Dufresne remercie sincèrement le personnel du C.H.R.D.L. pour les bons soins prodigués et leur dévouement auprès de leur frère, Robert.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

ENGLAND LUSSIER Mme Marie Blandine
1923-2003

Au C.H.R.D.L., le 05 décembre 2003, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Marie Blandine Lussier England, épouse de feu Florent England, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le vendredi 12 décembre 2003, en l'église de Saint-Damien, à 14 heures. La famille acceptera les condoléances à l'église à compter de 13h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. La défunte laisse dans le deuil ses fils : Robert England (Lise Bellay) de Sainte-Julienne, Mario England (Lucie Séguin) de Saint-Damien-de-Brandon, Rose Tremblay (feu Richard England) de Montréal ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; son frère : Gérard Lussier (Andréa Jacobs) de Saint-Didace ; sa belle-sœur : Laura England de Saint-Gabriel ; neveux et nièces, cousins et cousines, nombreux autres parents et ami(e)s. Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

GILBERT M. Michel

Le 7 décembre 2003, est décédé à l'hôpital Saint-Luc de Montréal, à l'âge de 55 ans et 7 mois, M. Michel Gilbert, demeurant autrefois à Louiseville. Il était le fils de feu M. Rosario Gilbert et de feu Gilberte Guy d'Albanel. Les membres de la famille recevront les parents et amis, le samedi 13 décembre 2003 à compter de 10 heures, à l'église Sainte-Lucie d'Albanel. Le service religieux sera célébré le samedi 13 décembre 2003, à 11h, en l'église Sainte-Lucie d'Albanel et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Agathe (feu Jean-Marie Gaudreault et en 2e noces de Paul Bouchard), Guy (Jeannine Boisvert), Clermont (Marie-Paule Vallée), Orietta, Cécile (Jocelyn Pelletier), Normand (Louise Ally) ; ainsi que de nombreux oncles et tantes, neveux et nièces, parents et ami(e)s. M. Michel Gilbert était le président de la Fédération des Agricotours du Québec.
Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la mémoire du défunt peuvent être fait à la congrégation des Soeurs Carmélite de Dolbeau. Une personne sera sur place pour recueillir les dons. Pour informations 418-274-2936, télécopieur : 418-274-4023, courrier électronique mfmd@destination.ca
Direction funéraire :Maison funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et Albanel (membre de la corporation des Thanatologues du Québec)

LAFRENIÈRE M. Napoléon (Paul)

À la résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville, le 3 décembre 2003, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Napoléon (Paul) Lafrenière, époux de dame Laurette Picard, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts. La famille a accueilli parents et ami(e)s au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 30, rue Sainte-Anne, Saint-Alexis-des-Monts avant les funérailles qui ont eu lieu le lundi 8 décembre, 14h , en l'église de Saint-Alexis-des-Monts. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Lise (Pierre-Paul Lajoie) de Saint-Alexis-des-Monts, Daniel (Louise Jalette) de Berthierville ; son gendre : Yvon Thibodeau (feu Marie-Paule Lafrenière) de Saint-Alexis ; ses petits-enfants : Mario, Suzie (Guy Fréchette), Guy (Chantal Béland), Nathalie, Steve (Lise Chartrand), Jessica et Dave ; 7 arrière-petits-enfants ; ses belles-sœurs : Rosilia Thibodeau (feu Réal Lafrenière) de Louiseville, Rita Morin (feu Marcel Lafrenière) de Saint-Alexis, Florence Dupuis (feu Ovila Picard) de Sainte-Angèle, Alice Picard de Sainte-Angèle ; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Des dons à la Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville étaient appréciés.
Direction funéraire Michel Léveillé de Ville Saint-Gabriel.

LAPOINTE BOURDON Mme Mariette

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 8 décembre 2003, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Mariette Bourdon Lapointe, épouse de feu Aristide Lapointe, demeurant à Montréal. La dépouille mortelle sera exposée le 13 décembre 2003, de 10h à midi et de 13h à 14h, au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 650 rue Papineau, Saint-Barthélemy. Les funérailles auront lieu le 13 décembre 2003, à 14h, en l'église de Saint-Barthélemy. L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Barthélemy. La défunte laisse dans le deuil sa sœur : Charlotte Bourdon Massé ; proches parents : Micheline, Gaston, Rachel, Marc-André et Père Robert Massé, c.s.v. ; plusieurs neveux et nièces : Agathe, Andrée, Rollande, Gisèle, Jean, François, Sylvie et Bernard Massé ; ainsi que ses amis les plus chers.
Coopérative funéraire sous la direction de Claude Collard.

MORIN DUBÉ Mme Odette

Au CHRTH , pavillon Saint-Joseph, le 4 décembre 2003, est décédée à l'âge de 65 ans et 3 mois, Mme Odette Dubé-Morin, épouse de M. René Morin, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et fils inc., 240, Saint-Joseph, Saint-Alexis-des-Monts. Les funérailles ont eu lieu le mardi 9 décembre, à 14h, en l'église de Saint-Alexis-des-Monts. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil son époux, M. René Morin ; son fils : M. Réjean Morin ; sa mère : Mme Yvette Lemay (feu Louis Dubé) ; ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Lionel Morin (feu Gaétanne Grenier), Édouard Morin (feu Juliette Guimond), Lucien Morin (feu Marguerite St-Onge), Jules Morin (feu Thérèse et feu Jeannine Ferron) ; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Direction funéraire Jean Guimond de Saint-Paulin.

Messe 1er anniversaire

« Elle était une épouse merveilleuse. L'oubli n'effacera jamais sa mémoire de nos cœurs ».

Une messe 1er anniversaire sera célébrée en l'église de Louiseville, le dimanche 14 décembre 2003, à 10h30, à la douce mémoire de

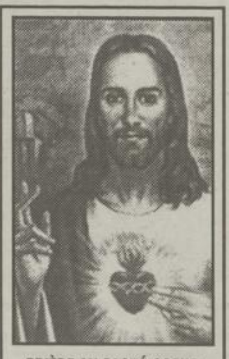
MME MICHELLE LACHARITÉ LAMY

(décédée le 7 décembre 2002, à Louiseville)

Son époux Michel remercie les parents et ami(e)s qui se joindront à lui lors de cette célébration.

PRIÈRE À LA SAINTE-VIERGE

La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi.
Étoile de la mer, aidez-moi à me montrer que vous êtes ma mère. Sainte-Marie, Mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur de me secourir dans ma demande (faire la demande). Je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, connue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous. Bonne Sainte-Vierge (3 fois).
Récitez cette prière 3 jours de suite et faites-la publier, vous serez exaucés.
71478 M.G./G.G.



PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen

Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

71482 P.D.

71480

Sincères remerciements

Profondément touchés par les marques de sympathie reçues lors du décès de

MADAME ÉMILIENNE CHAMPAGNE BRISSETTE

survenu le 25 novembre 2003,

son époux, sa fille et ses petits-enfants tiennent à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, leur ont apporté soutien et réconfort durant ces moments difficiles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Hormidas, Lise (Jean-Marc), Benoit (Anne-Marie) et Karine (Brian).

Remerciement

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de

M. PAUL L'ÉCUYER

de Berthierville, survenu le 25 août 2003,

de nous témoigner par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine.

Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Léona Marsolais L'Écuyer, Marie-Josée (Stéphane Collard), Jean-François (Caroline Rheault), Claude (Julie Adam) ; les petits-enfants : Laurianne, Alexandre, Charles, Antoine et les membres des familles Marsolais et L'Écuyer vous prient de considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

71479

Écouter, comprendre et soutenir...

Depuis 1971, Michel Léveillé conseille et aide les personnes qui vivent un deuil.

• CRÉMATORIUM • COLUMBARIUM
• PRÉ-ARRANGEMENTS
• CHAPELLE • CIMETIÈRE PRIVÉ
• MONUMENTS ET LETTRAGE

CENTRES FUNÉRAIRES
Michel Léveillé inc.
Ville St-Gabriel - Berthierville - St-Alexis-des-Monts
Tél.: (450) 835-4942 Fax: (450) 835-2037

70610

Là où mille merveilles vous attendent !

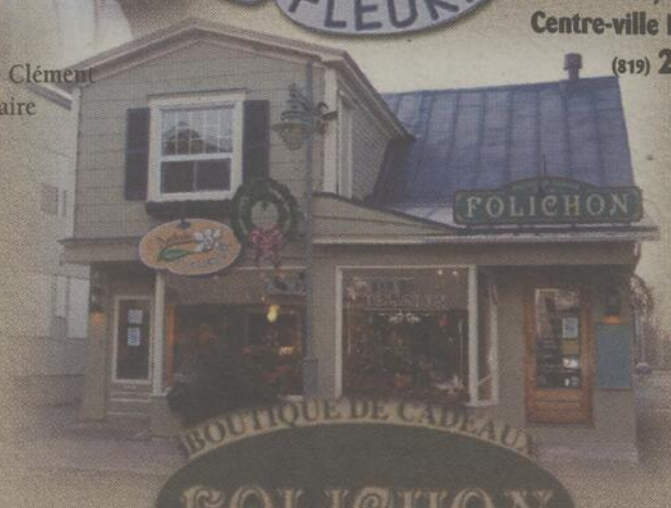
Joyeuses Fêtes !

Nathalie Clément FLEURISTE

Nathalie Clément
Propriétaire

HORAIRE
24 décembre et
31 décembre
de 9h à 17 h

LIVRAISON
211, St-Laurent
Centre-ville Louiseville
(819) 228-1538



Pour vos **échanges de cadeaux**

Nathalie Carlone
Nouvelle propriétaire

Belle sélection
de cadeaux à compter de **10$**

- Emballage gratuit (avec achat)
- Chocolat • Service d'emballage
- Certificats-cadeaux

Cups à porto en chocolat

213, St-Laurent • Louiseville • (819) 228-8368

69614

Centre de conditionnement physique

ÉNERGIE Plus

Promotion Express des Fêtes

jusqu'au 24 décembre 2003

PROMO #1

À l'achat de
1 ABONNEMENT
de votre choix (3, 6 ou 12 mois)
Nous payons la TPS et la TVQ pour vous

Aucune autre promotion ne peut se jumeler. Sur abonnement à prix régulier.

PROMO #2

À l'achat de
2 ABONNEMENTS
de votre choix (3, 6 ou 12 mois)
Obtenez le 2e abonnement À MOITIÉ PRIX*

** Applicable sur l'abonnement de valeur moindre ou égale. Promotion valide pour les nouveaux abonnements.*

Certificats-cadeaux disponibles

(819) 228-8808

200, av. Saint-Laurent (2e étage de Jean-Coutu) Louiseville

JOYEUSES FÊTES À TOUS !

Restaurant
Les Ailes de l'Ouest
Style Buffalo

Vos hôtes
Bernard Savoie et Denise Francoeur

Nous désirons souhaiter un très Joyeux Noël et une Heureuse Année à toute notre distinguée clientèle.

Toute l'équipe des Ailes

HORAIRE DES FÊTES:
OUVERT: MERC. 24 DÉC. 6 H À 14 H
FERMÉ: JEUDI 25 DÉC.
OUVERT: VENDREDI 26 DÉC. DÈS 9 H
OUVERT: MERC. 31 DÉCEMBRE 6 H À 14 H
FERMÉ: JEUDI 1ER JANVIER
OUVERT: VENDREDI 2 JANVIER DÈS 9 H

Dès le 15 décembre
Venez déguster
L'ASSIETTE TRADITIONNELLE DU TEMPS DES FÊTES

Déjeuner Quilles
(3 parties de quilles un déjeuner)

DÉJEUNERS
Lun. au ven.: 6 h à 11h
Sam.: 6 h à 14 h Dim.: 7 h à 14 h

Menu du jour
Lun. au jeudi jusqu'à 20 h
Vendredi jusqu'à 14 h

Table d'hôte
Tous les week-ends
ven. - sam. - dim. dès 17h

Spécialités:
- Ailes de poulet
- Poulet B.B.Q.
- Poissons
- Steaks sur le gril
- Côtes levées
- Pâtes

69621

991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(voisin du Quillorama) (819) 228-5254

coiffure *Follement vôtre*

Pour Elle et Lui

Claire Brousseau, coiffeuse prop. *Suzie Lessard, coiffeuse*

Un joyeux Noël et une Heureuse Année à tous nos client(e)s et ami(e)s.

Merci de votre confiance!

153, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-8141

62969

Pour une belle table à Noël venez voir votre marché Métro Émery !

Collectionnez
chaque semaine

Surveillez votre circulaire Métro !

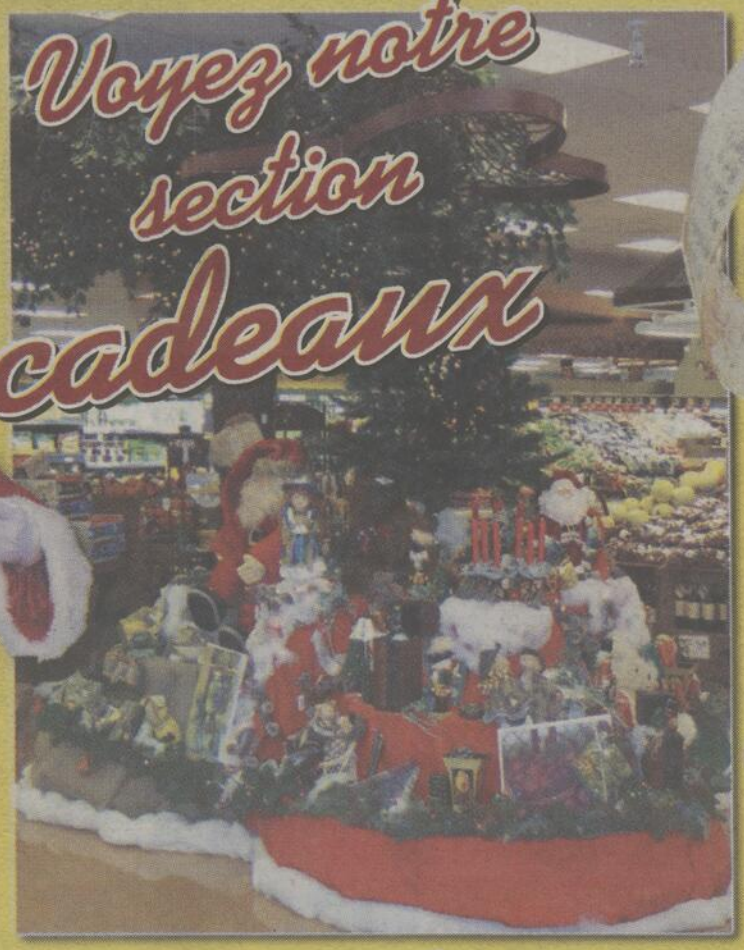
Idéal en cadeaux de **Noël**

Pour la qualité !
Pour la variété !
Pour le service !
Pour les mets cuisinés
et pour le prix !

Surveillez votre circulaire Métro.

Pas le temps de cuisiner ? Métro vous propose son buffet des Fêtes

Réservez vos assiettes pour inclure à votre buffet du temps des Fêtes
Demandez Sylvie Michaud
Et pour un gâteau personnalisé
Demandez Denise



METRO

PROFESSION : ÉPICIER

Marché Émery et Fils inc.

80, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-2764

OUVERT
Lundi au vend. 7 h à 22 h
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h

ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS LOCAUX

Des économies additionnelles en utilisants les coupons à l'endos de votre coupon de caisse.

70620